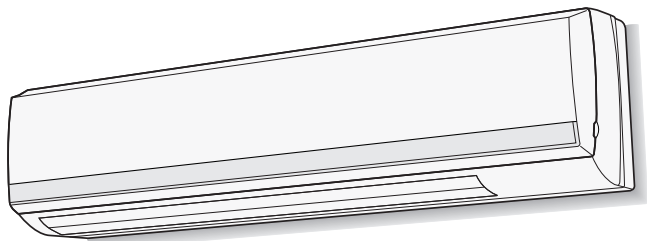


SHARP[®]



Uses Refrigerant R410A

**SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL**

**CLIMATISEUR INDIVIDUEL EN DEUX PARTIES
MODE D'EMPLOI**

**ACONDICIONADOR DE AIRE TIPO SPLIT
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

**INDOOR UNIT
UNITÉ INTÉRIEURE
UNIDAD INTERIOR**

AY-X36RU

**OUTDOOR UNIT
UNITÉ EXTÉRIEURE
UNIDAD EXTERIOR**

AE-X36RU



CONTENTS

• CONSUMER LIMITED WARRANTY	EN-2
• SAFETY PRECAUTIONS	EN-3
• PART NAMES	EN-4
• USING THE REMOTE CONTROL	EN-6
• CHANGING °F/°C DISPLAY	EN-6
• BASIC OPERATION	EN-7
• ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION	EN-8
• TURBO FAN OPERATION	EN-8
• SLEEP OPERATION	EN-9
• COMFORT OPERATION	EN-9
• TEMP BUTTON	EN-10
• DISPLAY BUTTON	EN-10
• TIMER OPERATION	EN-11
• LOCK BUTTON	EN-12
• AUXILIARY MODE	EN-12
• TIPS ON SAVING ENERGY	EN-12
• NOTES ON OPERATION	EN-13
• MAINTENANCE	EN-13
• BEFORE CALLING FOR SERVICE	EN-14

CONSUMER LIMITED WARRANTY

CONSUMER LIMITED WARRANTY (VALID ONLY IN CONTINENTAL UNITED STATES, AND CANADA)

SHARP warrants that this product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and Materials. If a defect does occur, SHARP will, at its option, either repair or replace the defective part(s) with a new or remanufactured equivalent at no charge to the customer for the part(s) per the period and terms set forth below. This warranty only applies to Products purchased from authorized dealers and is not valid when purchased from an unauthorized dealer or online retailer.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage (including power surges and lightning), misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the customer should follow the steps set forth below and provide proof of purchase and installation date to the service provider and/or to SHARP.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of SHARP. The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by SHARP and shall be the sole and exclusive remedy available to the customer. Correction of defects, in the manner and for the period described herein shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of SHARP to the customer with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall SHARP be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer. Nor shall SHARP be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

WARRANTY PERIOD FOR THIS PRODUCT:

For a period of two (2) years from date of installation, SHARP will replace a defective parts with new, or at its option, remanufactured replacement parts.

For a period of five (5) years from date of installation, SHARP will replace a defective compressor with new, or at its option, remanufactured replacement compressor.

ADDITIONAL ITEMS EXCLUDED FROM THIS WARRANTY:

- Any labor required to remove or reinstall a defective part
- Filters, accessories, or any printed materials
- Any defect resulting from transportation or improper handling
- Installation or removal of the system or any components
- Operation, installation or use of the Product in a manner that is not in accordance with the methods specified in the owner's manual and installation materials.
- Product which has been removed from the location of its original installation

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

Warranty service is provided by SHARP CORPORATION's authorized dealers or distributors and not by SHARP CORPORATION or its subsidiaries. For service on the Product, please directly contact the authorized dealer where the Product was purchased from. Sharp will provide warranty parts through the authorized dealer or distributor only.

Please contact your dealer for the warranty period if you purchase and install this product in Hawaii, Puerto Rico, Guam and other islands of U.S. territories.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNINGS FOR USE

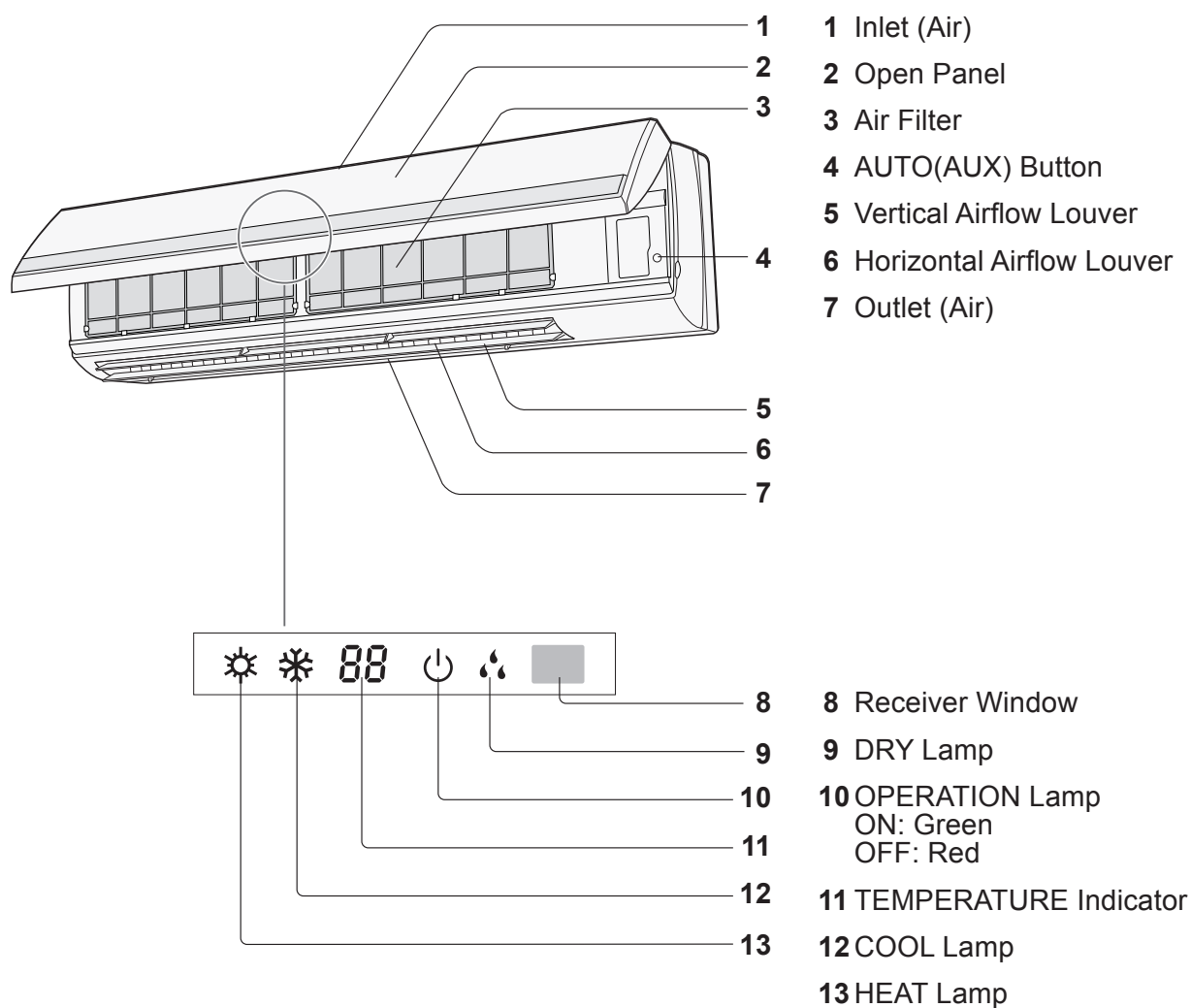
- Do not pull or modify the power supply cord. Pulling and other misuse of the power supply cord may cause damage to the unit and cause electric shock.
- Do not expose your body directly to the conditioned air for an extended period of time. This could be detrimental to your health.
- When using the air conditioner with infants, children, elderly, bedridden and/or disabled people, make sure the room temperature is suitable for those in the room.
- Do not insert objects into the unit. This could cause injury due to the fan rotation.
- The air conditioner must be grounded. Do not connect the ground wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, or telephone ground wire. Improper grounding may cause electric shock.
- In case of an abnormal condition (e.g. burning smell), stop the operation immediately and turn the circuit breaker OFF and contact your installer.
- The appliance shall be installed in accordance with the local wiring regulations. Improper cable connection can cause the power supply cord, plug and the electrical outlet to overheat and cause fire.
- Do not splash or pour water directly on the unit. Water can cause electric shock or equipment failure.
- Do not attempt to install/remove/repair the unit by yourself. Incorrect work will cause electric shock, water leak, fire etc. Consult your dealer or other qualified service personnel for the installation/removal/repair of the unit.

CAUTION

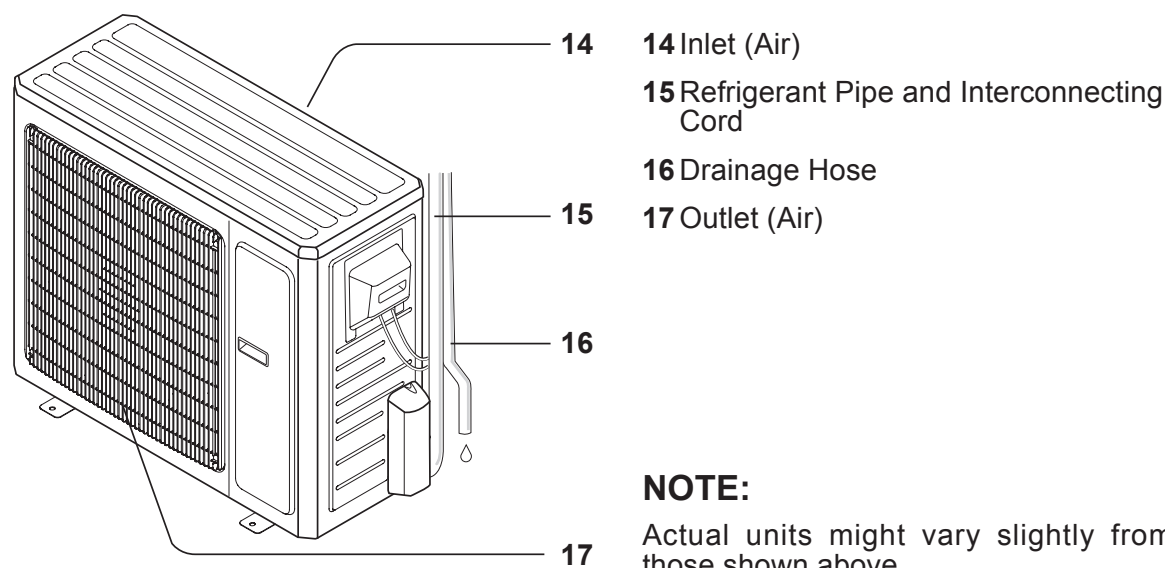
- Make sure to open windows or doors periodically to ventilate the room, especially when using gas appliance. Insufficient ventilation could cause oxygen shortage.
- Do not operate the remote control buttons or indoor unit buttons/switches with wet hands. This may cause electric shock.
- For safety, turn the circuit breaker off when not using the unit for an extended period of time.
- Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.
- Do not place objects on the outdoor unit nor step on it. This could cause injury or damage to the air conditioner.
- This unit is designed for residential and light commercial use only. Do not use for other applications such as in a kennel or greenhouse to raise animals or grow plants.
- Do not place vases or other objects with water on the unit. Water could penetrate into the unit and cause electric shock after time.
- Do not block air inlets or outlets of the unit. This may cause insufficient performance or issues to the unit.
- Make sure to stop operation and turn the circuit breaker off before performing any maintenance or cleaning. Make sure the fan has stopped before performing any work on the unit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Make sure to connect the air conditioner to power supply of the rated voltage and frequency. Use of a power supply with improper voltage and frequency can result in equipment damage and possible fire.
- Do not install the unit in a place where inflammable gas may leak. It may cause fire. Install the unit in a place with minimal dust, fumes and moisture in the air.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Insufficient drainage may cause water leakage in the room, furniture, etc.
- Install a Ground Fault Interrupt (GFI) circuit breaker depending on the installation location of the unit (such as highly humid areas). If GFI breaker is not installed, it may cause electric shock.

PART NAMES

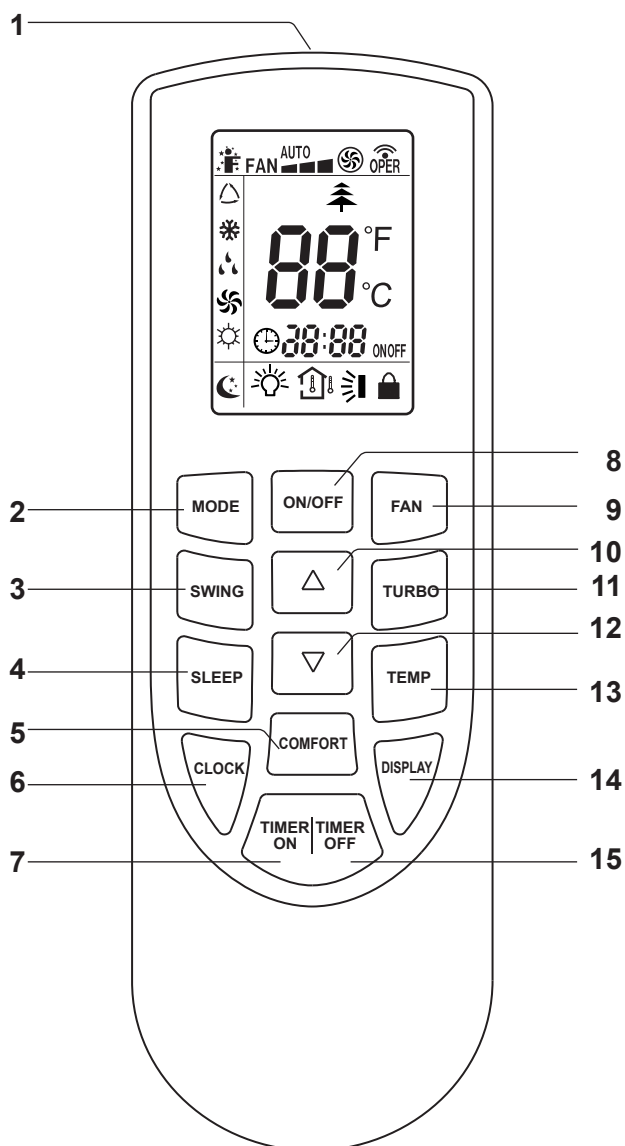
INDOOR UNIT



OUTDOOR UNIT

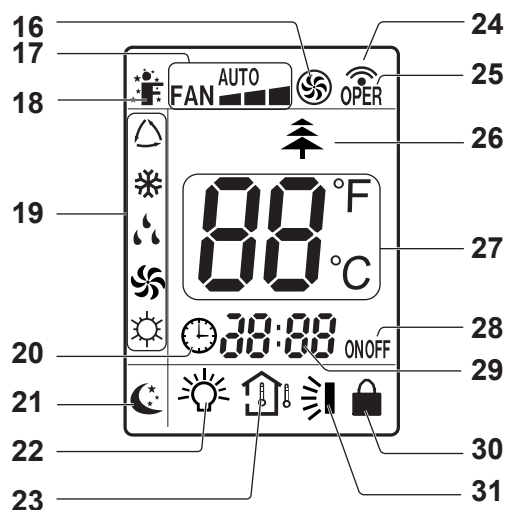


REMOTE CONTROL



- 1 TRANSMITTER
- 2 MODE Button
- 3 SWING Button
- 4 SLEEP Button
- 5 COMFORT Button
- 6 CLOCK Button
- 7 TIMER ON Button
- 8 ON/OFF Button
- 9 FAN Button
- 10 △ Button
- 11 TURBO FAN Button
- 12 ▽ Button
- 13 TEMP Button
- 14 DISPLAY Button
- 15 TIMER OFF Button

DISPLAY

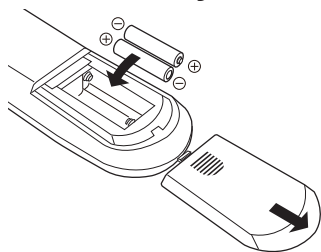


- 16 TURBO FAN Symbol
- 17 FAN SPEED Symbols
 - AUTO : AUTO ■ : LOW
 - : MID ■ : HIGH
- 18 COMFORT Symbol
- 19 MODE Symbols
 - △ : AUTO ❄ : COOL
 - 💧 : DRY 🌀 : FAN ☀ : HEAT
- 20 CLOCK Symbol
- 21 SLEEP Symbol
- 22 DISPLAY Symbol
- 23 TEMP Symbol
- 24 TRANSMITTING Symbol
- 25 OPERATION Symbol
- 26 HEALTH Symbol (Not applicable)
- 27 TEMPERATURE Indicator
- 28 TIMER ON / TIMER OFF Indicator
- 29 TIME Indicator
- 30 LOCK Symbol
- 31 SWING Symbol

USING THE REMOTE CONTROL

LOADING BATTERIES

- 1 Remove the battery cover.**
 - Press the back side of remote control marked with "⌂", and slide the cover.
- 2 Insert two batteries. (AAA(R03))**
 - Make sure the (+) and (-) polarities are correctly aligned.
- 3 Reinstall the battery cover.**

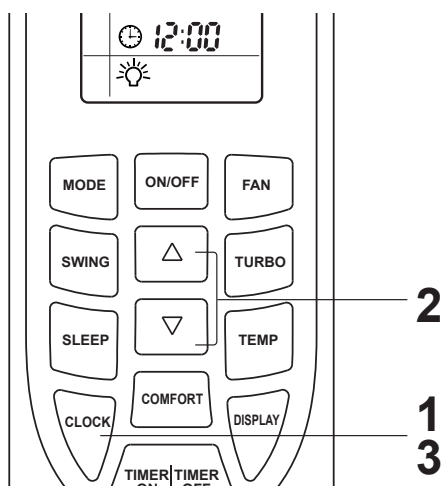


NOTE:

- The battery life is approximately 1 year in normal use.
- Rechargeable batteries are not recommended for use.
- When replacing the batteries, always replace both batteries at the same time.
- If the air conditioner is not going to be used for a long period of time, remove the batteries from the remote control.

SETTING THE CLOCK

- 1 Press the CLOCK Button.**
 - The CLOCK symbol(⌚) will blink.
- 2 Press Δ or ∇ button to set the current time.**
 - Hold down the button to rapidly change the time setting(by 1 minute and then 10 minutes).
- 3 Press the CLOCK Button.**
 - The CLOCK symbol(⌚) will be displayed.



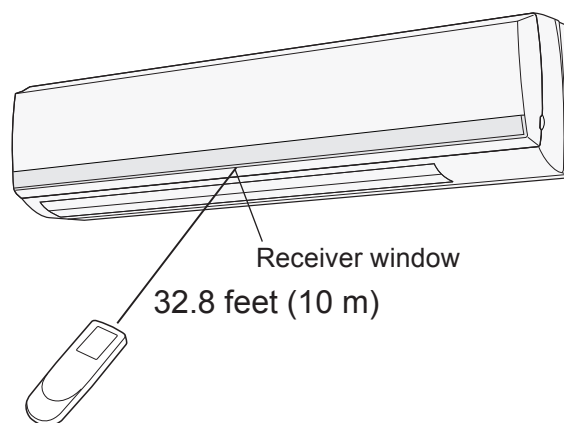
HOW TO USE THE REMOTE CONTROL

Point the remote control towards the receiver window and press the desired button. The unit will make a beep sound when it receives the signal.

- Make sure nothing, such as curtains, blocks the receiver window on the unit.
- The signal effective distance is 32.8 feet (10 m).

CAUTION:

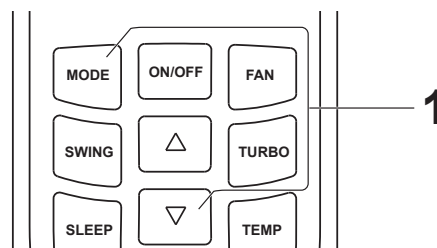
- Do not expose the receiver window to direct sunlight. This may adversely affect its operation.
- Use of certain fluorescent lamp in the same room may interfere with transmission of the signal.
- Do not leave the remote control in direct sunlight or near a heater. Protect the remote control from moisture and shock.



CHANGING °F/°C DISPLAY

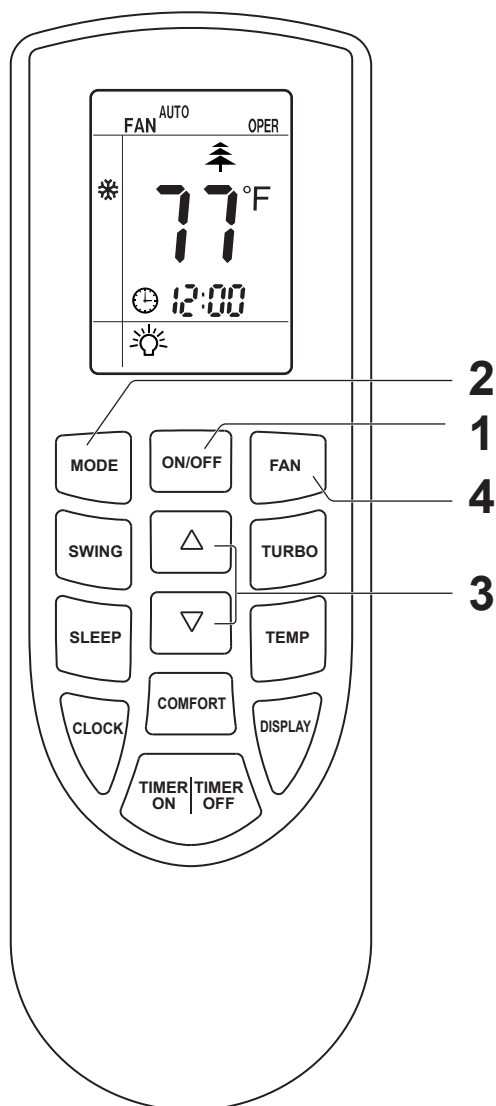
- 1 Press "MODE" and " ∇ " buttons simultaneously when unit is not operating.**

- The thermostat display of remote control will change between "°F" (Fahrenheit) and "°C" (Centigrade) .



BASIC OPERATION

ENGLISH



1 Press the ON/OFF button to start operation.

- "OPER" will be displayed on the remote control.
- The OPERATION lamp (⏻) will become green.

TO TURN OFF

Press the ON/OFF button again.

- "OPER" will disappear on the remote control.
- The OPERATION lamp (⏻) will become red.

2 Press the MODE button to select the operation mode.



3 Press Δ or ∇ button to set the desired temperature.

(AUTO mode)

The temperature can not be adjusted
The temperature indicator on the remote control will not display.

(COOL/DRY/HEAT mode)

The temperature setting range:
61-86 °F(16-30°C).

(FAN mode)

The temperature will not change regardless of the temperature indicator on the remote control and indoor unit.

4 Press the FAN button to set the desired fan speed.



In the DRY mode, the fan speed is preset to "LOW (■)" and cannot be changed.

NOTE:

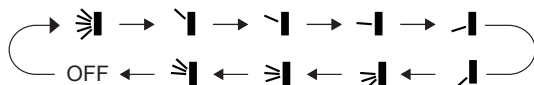
AUTO MODE

In the AUTO mode, the temperature settings and modes are automatically selected.

ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION

VERTICAL AIR FLOW DIRECTION

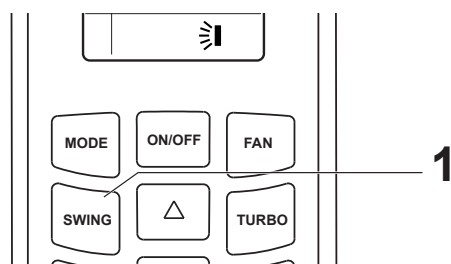
- 1 Press the **SWING** button to select the vertical air flow direction.



☞: The vertical airflow louver will swing.

☞ ☞ ☞: The vertical airflow louver will swing the same as ☞.

☞ ☞ ☞ ☞ ☞: The vertical airflow louver will stop at the selected position.



To stop at the louver at the desired position, press the **SWING** button after having the unit operate in louver swinging (☞) condition.

• “☞” will disappear on the remote control.

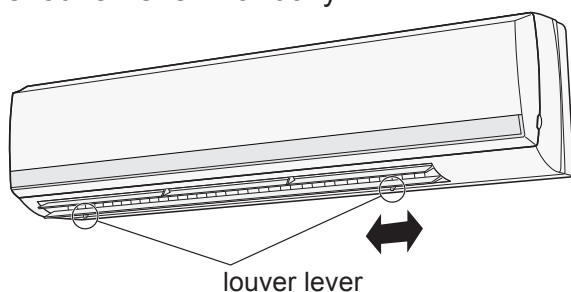
CAUTION:

Never attempt to adjust the vertical airflow louver manually.

- Manual adjustment of the vertical airflow louver could cause the unit to malfunction.
- When the vertical adjustment louver is positioned at the lowest position in the COOL or DRY mode for an extended period of time, this may result in condensation.

HORIZONTAL AIR FLOW DIRECTION

Adjust the horizontal air flow direction using the louver lever manually.



TURBO FAN OPERATION

The unit runs at extra high fan speed to reach the desired room temperature faster.

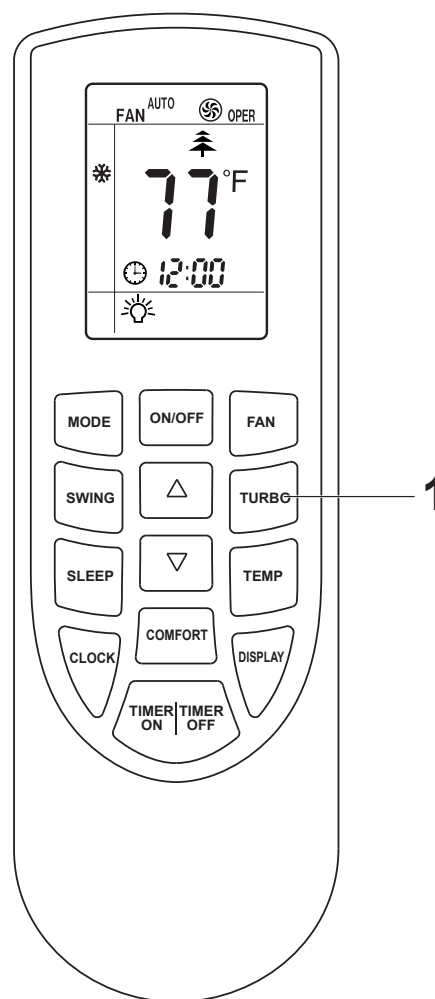
- 1 In the **COOL** or **HEAT** mode, press the **TURBO FAN** button.

• “☞” will be displayed on the remote control.

TO CANCEL

Press the **TURBO FAN** button again.

• “☞” will disappear on the remote control.




NOTE:

- When the unit is turned off, the use of the **TURBO FAN** operation will be memorized, and it will be activated the next time you turn on the unit.
- **TURBO FAN** operation is not available in **AUTO**, **DRY** or **FAN** mode.

SLEEP OPERATION


The temperature setting is adjusted to prevent the room from becoming too cold or warm, for example while you sleep.

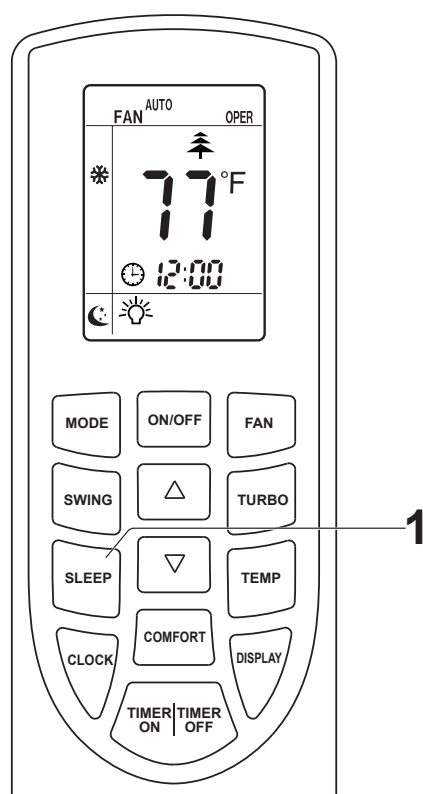
1 In the COOL, HEAT mode, press the SLEEP button.

- “” will be displayed on the remote control.

TO CANCEL

Press the SLEEP button again.


- “” will disappear on the remote control.



COMFORT OPERATION


Room temperature is sensed around the remote control for higher comfort around the user.

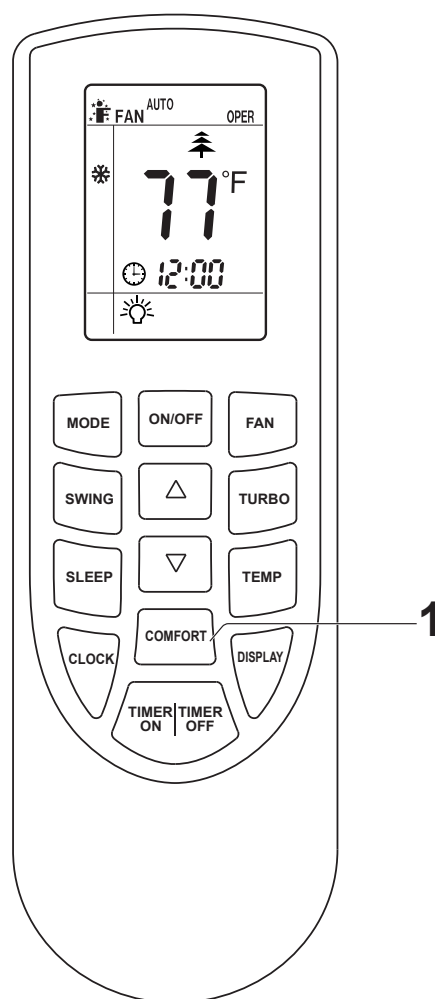
1 During operation, press the COMFORT button.

- “” will be displayed on the remote control.

TO CANCEL

Press the COMFORT button again.

- “” will disappear on the remote control.



NOTE:

- During COOL Mode
After setting the SLEEP operation at certain temperature setting, the set temperature will rise 1.8°F(1°C) after each hour(maximum 5.4°F(3°C) increase depending on the temperature setting), and after 7 hours the set temperature will decrease 1.8°F(1°C) and remain set at that temperature.
- During HEAT Mode
After setting the SLEEP operation at certain temperature setting, the set temperature will decrease 1.8°F(1°C) after each hour(maximum 5.4°F(3°C) decrease depending on the temperature setting), and remain set at that temperature.
- SLEEP operation is not available in AUTO, DRY or FAN mode.

TEMP BUTTON

The temperature indicator on the indoor unit will change each time you press the TEMP button.

- 1 During operation, press the TEMP button to select the set temperature or the room temperature on the indoor unit.

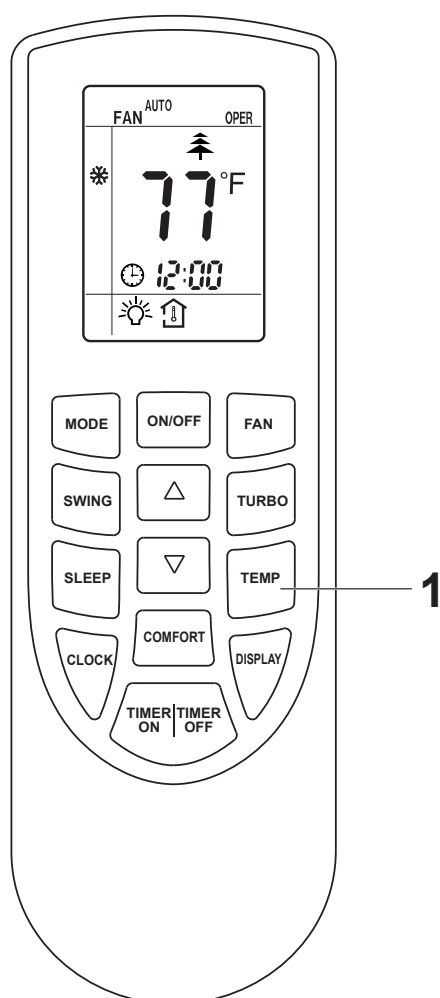


, No display:

The indoor unit will display the set temperature.



The indoor unit will display the room temperature for 3 seconds, then change to the set temperature.



DISPLAY BUTTON

Press the DISPLAY button to turn the LED lights on the indoor unit off.

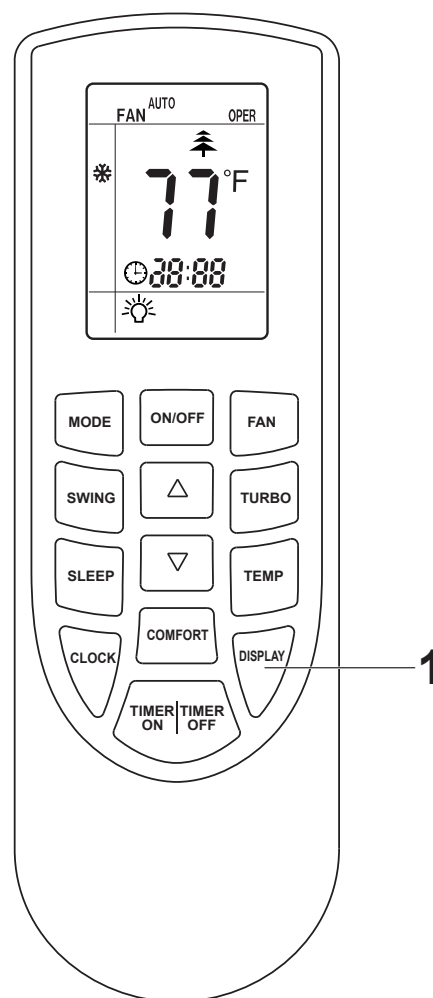
- 1 During operation, press the DISPLAY button.

- “” will disappear on the remote control.

To turn on the LED indicators

Press the DISPLAY button again.

- “” will be displayed on the remote control.



TIMER OPERATION

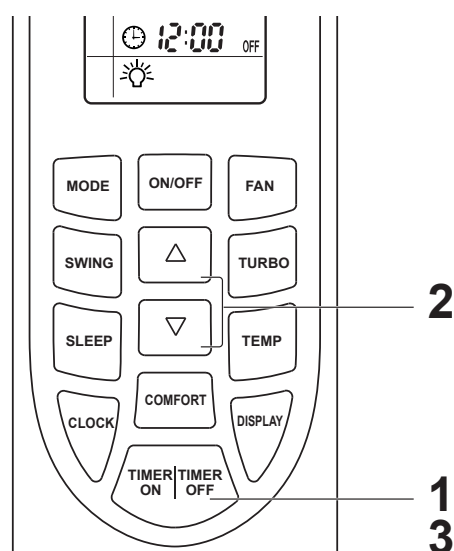
Before setting the timer, make sure the clock is properly set with the current time.

TIMER OFF

- 1 Press the TIMER OFF button.**
 - “OFF” will blink on the remote control.
 - “⌚” will disappear and previous setting time will display on the remote control.
- 2 Press the Δ or ∇ button to set the desired time.**
 - Every press of Δ or ∇ button changes the time setting by 1 minute. Holding down Δ or ∇ button rapidly changes the time setting by 1 minute and then 10 minutes.
- 3 Press the TIMER OFF button.**
 - “OFF” will be displayed on the remote control.
 - “⌚” and current time will display on the remote control.

TO CANCEL

- Press the TIMER OFF button again.
- “OFF” will disappear on the remote control.

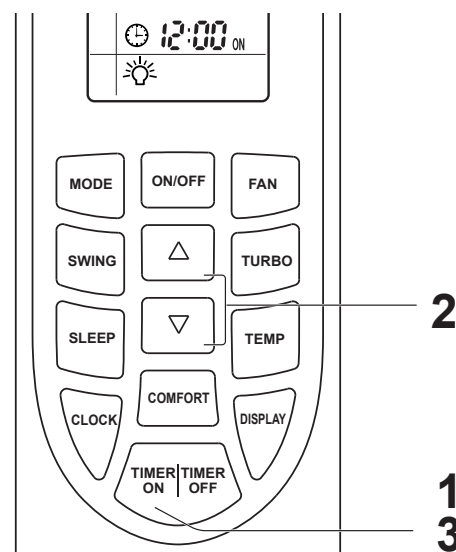


TIMER ON

- 1 Press the TIMER ON button.**
 - “ON” will blink on the remote control.
 - “⌚” will disappear and previous setting time will display on the remote control.
- 2 Press the Δ or ∇ button to set the desired time.**
 - Every press of Δ or ∇ button changes the time setting by 1 minute. Holding down Δ or ∇ button rapidly changes the time setting by 1 minute and then 10 minutes.
- 3 Press the TIMER ON button.**
 - “ON” will be displayed on the remote control.
 - “⌚” and current time will display on the remote control.

TO CANCEL

- Press the TIMER ON button again.
- “ON” will disappear on the remote control.



TO COMBINE TIMER ON AND TIMER OFF

The TIMER ON and TIMER OFF can be used in combination.



NOTE:

- If the remote control buttons are not pressed for 5 seconds while the “OFF” or “ON” is blinking, the “OFF” or “ON” will disappear and any changes made will not be saved.
- Once you set “TIMER OFF” and/or “TIMER ON”, the timer setting will become daily settings unless you cancel the timer.

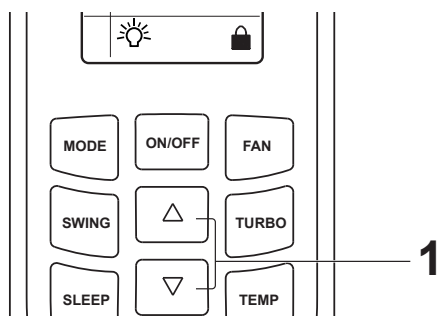
NOTE:

- You cannot program the TIMER ON and TIMER OFF to operate the unit at different temperatures or other settings.
- Either timer can be programmed to activate prior to the other.

LOCK BUTTON

1 Press "△" and "▽" buttons simultaneously.

- "🔒" will be displayed on the remote control.
- When you press any button, "🔒" blinks 3 times.



TO UNLOCK

Press "△" and "▽" buttons simultaneously again.

- "🔒" will disappear on the remote control.

TIPS ON SAVING ENERGY

Below are some simple ways to save energy when you use your air conditioner.

Set the proper temperature

- Setting too higher or lower than necessary temperature point will result in increased power consumption.

Block direct sunlight and prevent drafts

- Blocking direct sunlight during cooling operation will reduce power consumption.
- Close the windows and doors during cooling and heating operations.

Keep filter clean to ensure the most efficient operation

Turn off the circuit breaker when the unit is not used for an extended period of time

- The indoor unit still consumes a small amount of power when it is not operating.

AUXILIARY MODE

Use this mode when the remote control is not available

TO TURN ON

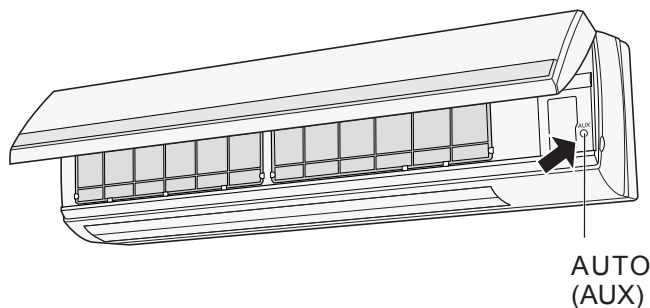
Press the AUTO(AUX) button.

- The OPERATION lamp (🔌) will become green and the unit will start operating in the AUTO mode.
- The fan speed and temperature setting are set to AUTO.

TO TURN OFF

Press the AUTO(AUX) button again.

- The OPERATION lamp (🔌) will become red.



NOTES ON OPERATION

OPERATING CONDITION

		INDOOR TEMP.	OUTDOOR TEMP.
COOLING	Upper limit	90°F(32 °C)	109°F(43 °C)
	Lower limit	61°F(16 °C)	5°F(-15 °C)
HEATING	Upper limit	80°F(27 °C)	75°F(24 °C)
	Lower limit	—	5°F(-15 °C)

- The built-in protective device may prevent the unit from operating when used at higher temperature than this range.
- Condensation may form on the air outlet if the unit operates continuously in the COOL or DRY mode when humidity is over 80 %.

WHEN POWER FAILURE OCCURS

- This air conditioner has a memory function to store settings when a power failure occurs. After power recovery, the unit will automatically re-start in the same settings which were set before the power failure, except for timer settings.
- If a power failure occurs while the timer is set, the timer setting will be cancelled and will not be retrieved even after the power is restored.

NOTE ON HEATING OPERATION

DEFROSTING FUNCTION

- When frost forms on the outdoor unit during heating operation, the unit operate automatic defrosting for about 3 to 12 minutes to remove the frost.
- During defrosting, the heating operation stops and the HEAT lamp (☼) on the unit flashes.

HEATING EFFICIENCY

- The unit employs a heat pump that draws heat from the outside air and releases it into the room. The outside temperature therefore greatly affects the heating efficiency.
- If the heating efficiency is reduced due to low outside temperatures, use an additional heater.
- It takes time to warm up and heat the entire room because of the forced air circulation system.

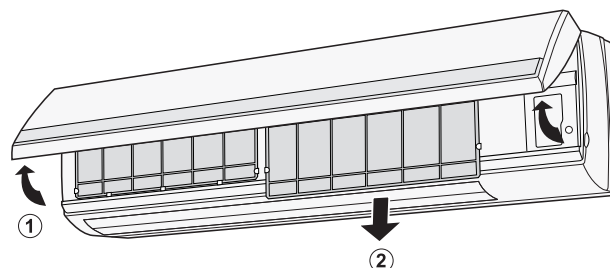
MAINTENANCE

Be sure to stop the operation and turn off the circuit breaker before performing any maintenance.

CLEANING THE FILTERS

1. Remove the filters.

1. Lift the open panel.
2. Pull the air filters down to remove them.



2. Clean the filters.

Use a vacuum cleaner to remove dust. If the filters are dirty, wash them with warm water and a mild detergent. Dry filters in the shade before reinstalling.

3. Reinstall the filters and close the open panel.

CLEANING THE UNIT AND THE REMOTE CONTROL

- Wipe them with a soft cloth.
- Do not directly splash or pour water on them. It can cause electrical shock or equipment damage.
- Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents.

MAINTENANCE AFTER AIR CONDITIONER SEASON

1. Operate the unit in the FAN mode for about half a day to allow the mechanism to thoroughly dry.
2. Stop the operation and turn off the circuit breaker.
3. Clean the filters, then reinstall them.

MAINTENANCE BEFORE AIR CONDITIONER SEASON

1. Make sure that the air filters are not dirty.
2. Make sure that nothing obstructs the air inlet or outlet.


BEFORE CALLING FOR SERVICE

The following conditions do not denote equipment malfunctions

Unit does not operate

- The unit will not operate if it is turned on immediately after it is turned off. The unit will not operate immediately after the mode is changed. This is to protect the unit. Wait 3 minutes before operating the unit.

Unit does not send out warm air

- In heating operation, the indoor fan may not start for 2 to 5 minutes after the unit is turned on to prevent cold air from blowing out of the unit.
- The unit is defrosting. Wait for 3 to 12 minutes. During defrosting, the red HEAT lamp () on the unit flashes.

Odors

- Carpet and furniture odors that entered into the unit may be sent out from the unit.

Cracking noise

- This sound is generated by the friction of the unit expanding or contracting due to a temperature change.

Swishing noise

- The soft, swishing noise is the sound of the refrigerant flowing inside the unit.

Mist seen at indoor air outlet

- In cooling operation, this is caused by the difference between the room air temperature and the air discharged.

Water vapor

- In heating operation, water vapour may flow out of the outdoor unit during defrosting.

The outdoor unit does not stop

- After stopping the operation, the outdoor unit will rotate its fan for about a minute to cool down the unit.

Check the following points before calling for service.

The unit does not operate

- Check if the circuit breaker has tripped or the fuse has blown.

The unit does not cool(or heat) the room effectively

- Check the filters. If dirty, clean them.
- Check the outdoor unit to make sure nothing is blocking the air inlet or outlet.
- Check the temperature setting is proper setting.
- Make sure windows and doors are closed tightly.

The unit does not receive the remote control signal

- Check whether the remote control batteries have become old and weak.
- Try to send the signal again with the remote control pointed properly towards the unit's signal receiver window.
- Check whether the remote control batteries are installed properly.

TABLE DES MATIÈRES

• GARANTIE LIMITÉE	FR-2
• CONSIGNES DE SÉCURITÉ	FR-3
• NOMENCLATURE	FR-4
• UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE	FR-6
• CHANGEMENT DE L'AFFICHAGE °F/°C	FR-6
• FONCTIONNEMENT DE BASE	FR-7
• RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR	FR-8
• FONCTION VENTILATEUR TURBO	FR-8
• FONCTION DE VEILLE	FR-9
• FONCTION CONFORT	FR-9
• TOUCHE TEMP	FR-10
• TOUCHE D'AFFICHAGE	FR-10
• FONCTION MINUTERIE	FR-11
• TOUCHE DE VERROUILLAGE	FR-12
• MODE AUXILIAIRE	FR-12
• CONSEILS SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE	FR-12
• AUTRES REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT	FR-13
• ENTRETIEN	FR-13
• AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE	FR-14

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE (VALIDE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET AU CANADA)

SHARP garantit que le produit (le « Produit »), lorsque livré dans son emballage d'origine, sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Si un vice devait se présenter, SHARP devra, à son gré, réparer ou remplacer la ou les pièce(s) défectueuse(s) avec une pièce neuve ou remise à neuf équivalente sans frais pour le client pour la ou les pièce(s) pendant la période et selon les termes présentés ci-dessous. Cette garantie ne s'applique qu'aux Produits achetés auprès de revendeurs autorisés et n'est pas valide pour des Produits achetés auprès de revendeurs non-autorisés ou en ligne.

Cette garantie ne s'applique ni aux éléments décoratifs du Produit ni à/aux élément(s) additionnel(s) exclu(s) présentés ci-dessous ni à un Produit dont l'apparence extérieure a été endommagée ou dégradée, qui a été soumis à une tension inappropriée (y compris due à une surtension ou à la foudre), à une mauvaise utilisation, à un entretien ou à une manutention anormal, ou dont la conception ou la construction a été altérée ou modifiée.

Afin de s'assurer que les droits prévus par cette garantie limitée soit applicables, le client doit suivre les étapes présentées ci-dessous et fournir une preuve d'achat et une date d'installation au fournisseur de service et/ou à SHARP.

La garantie limitée décrite dans le présent document s'ajoute à toute garantie implicite pouvant être accordée aux consommateurs par la loi. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES INCLUANT DES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE SONT LIMITÉES À LA/AUX PÉRIODE(S) À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT DÉCRITES CI-DESSOUS. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer. Ni le personnel commercial du revendeur ni toute autre personne n'est autorisé à offrir une garantie autre que celles décrites dans le présent document, ou à étendre la durée de garantie au-delà de la période décrite dans le présent document au nom de SHARP. Les garanties décrites dans le présent document constituent les seules et exclusives garanties offertes par SHARP et constituent le seul et exclusif recours mis à la disposition du consommateur. La correction des défauts, dans la manière et pour la période décrites dans le présent document constituera l'accomplissement complet de toutes responsabilités et obligations de SHARP au client en ce qui concerne le Produit, et constituera la satisfaction pleine de toute réclamation contractuelle ou attribuable à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre. SHARP ne saurait en aucun cas être tenu responsable des dommages ou défauts du Produit causés par des réparations ou tentatives de réparation effectuées par toute personne autre qu'un technicien agréé. SHARP ne saurait également en aucun cas être tenu responsable de tout dommage économique ou matériel fortuit ou consécutif. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion de dommages indirects ou consécutifs et la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES LÉGAUX. VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES PROVINCES.

PÉRIODE DE GARANTIE POUR CE PRODUIT :

Pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'installation, SHARP remplacera une pièce défectueuse par une pièce de rechange neuve, ou, à son gré, remise à neuf.

Pendant une période de cinq (5) ans à partir de la date d'installation, SHARP remplacera un compresseur défectueux par un compresseur de rechange neuf, ou, à son gré, remis à neuf.

ÉLÉMENTS ADDITIONNELS EXCLUS DE CETTE GARANTIE :

- Toute main-d'œuvre requise pour retirer et réinstaller une pièce défectueuse.
- Filtres, accessoires, ou tout document imprimé.
- Tout défaut résultant du transport ou d'une manutention incorrecte.
- L'installation ou le retrait du système ou de tout composant.
- Le fonctionnement, l'installation ou l'utilisation du Produit d'une manière non-conforme aux méthodes spécifiées dans le manuel de l'utilisateur et dans les documents d'installation.
- Tout produit ayant été enlevé de son emplacement d'installation d'origine.

POUR BÉNÉFICIER D'UN SERVICE SOUS GARANTIE :

Le service de garantie est assuré par les revendeurs ou distributeurs agréés SHARP CORPORATION et non par SHARP CORPORATION ou ses filiales. Pour toute demande de service sous garantie, veuillez contacter directement le revendeur autorisé chez qui le Produit a été acheté. Sharp ne fournira de pièces sous garantie qu'à travers le revendeur ou distributeur agréé.

Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations sur la période de garantie si vous achetez et installez ce produit à Hawaï, à Porto Rico, à Guam et dans tout le territoire insulaire des É.-U.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISES EN GARDE

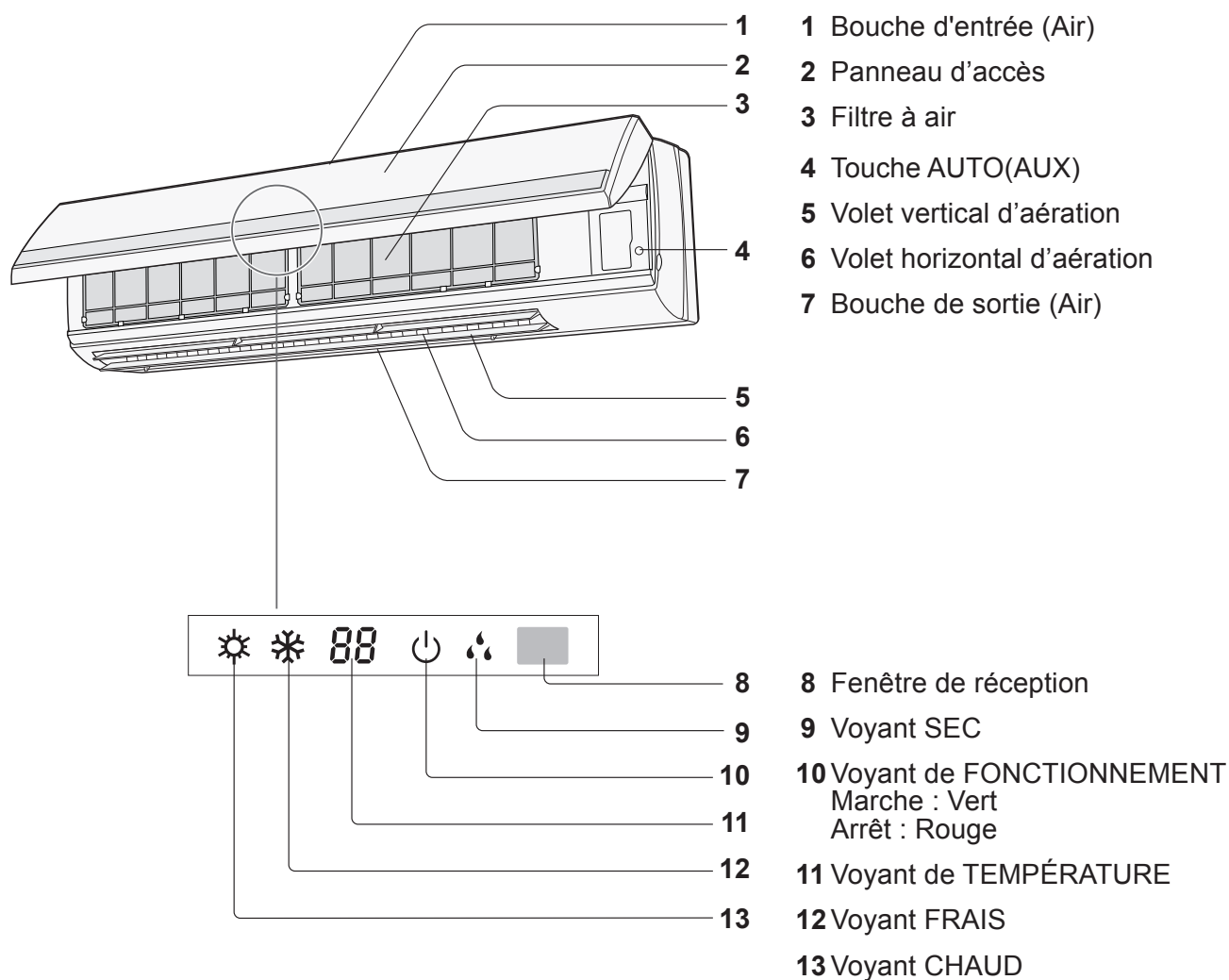
- Veuillez ne pas tirer ou modifier le cordon d'alimentation. Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation ou une autre mauvaise utilisation de ce dernier peut endommager l'appareil et provoquer une électrocution.
- N'exposez pas directement votre corps à de l'air climatisé pendant une durée prolongée. Ceci peut être mauvais pour la santé.
- Lors de l'utilisation du climatiseur pour des nourrissons, de jeunes enfants, des personnes âgées, des personnes alitées et/ou handicapées, assurez-vous que la température de la pièce est appropriée aux personnes se trouvant dans la pièce.
- N'insérez pas d'objet dans l'unité. La rotation du ventilateur est une source potentielle de blessure.
- Le climatiseur doit être mis à la terre. Ne connectez pas le câble de mise à la terre à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un para-tonnerre ou un câble de mise à la terre du téléphone. Une mise à la terre incorrecte risquerait de provoquer une électrocution.
- En cas de situation anormale (par ex. odeur de brûlé), arrêtez immédiatement le fonctionnement, coupez le disjoncteur et contactez votre installateur.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations locales de câblage en vigueur. Un raccordement de câble incorrect peut provoquer une surchauffe du cordon d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique et provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas éclabousser ou verser de l'eau directement sur l'appareil. L'eau risquerait de provoquer une électrocution ou d'endommager l'appareil.
- N'essayez pas d'installer, de démonter ou de réparer l'appareil par vous-même. Un fonctionnement inadéquat peut provoquer des décharges électriques, des fuites d'eau, des incendies etc. Consultez votre revendeur ou un service de dépannage qualifié pour les opérations d'installation, de démontage et de réparation de l'unité.

ATTENTION

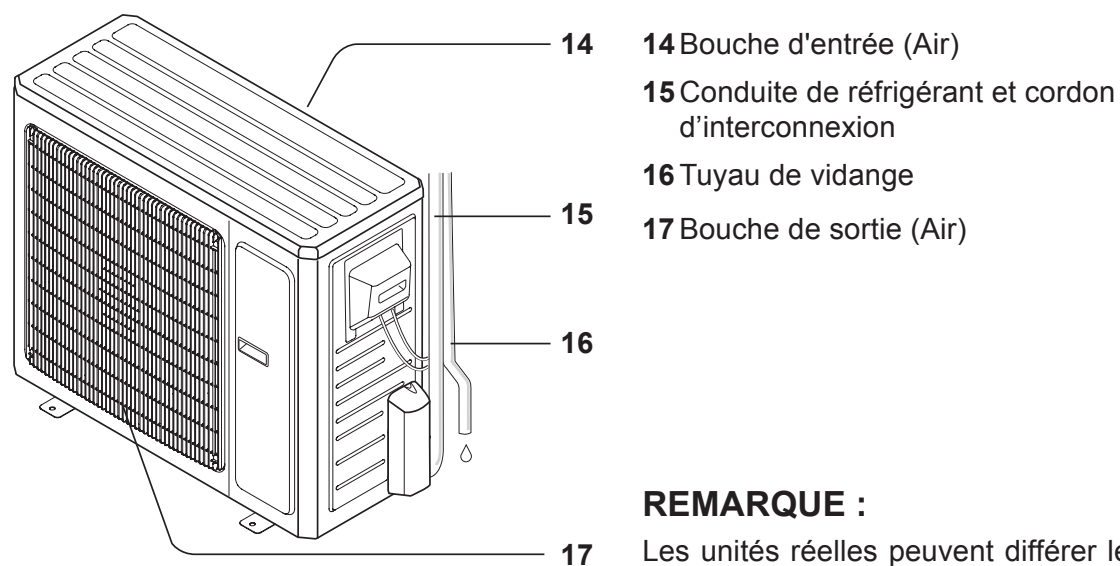
- Assurez-vous d'ouvrir périodiquement les portes et fenêtres pour aérer la pièce, en particulier en cas d'utilisation d'appareils à gaz. Une ventilation insuffisante peut provoquer un manque d'oxygène.
- N'utilisez pas les touches de la télécommande ou les touches/interrupteurs de l'unité intérieure avec des mains mouillées. Ceci pose un risque d'électrocution.
- Par mesure de sécurité, coupez le disjoncteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Vérifiez périodiquement l'usure du rack de montage de l'unité extérieure afin de vous assurer qu'il reste fixé fermement en place.
- Ne placez pas d'objet et ne marchez pas sur l'unité extérieure. Ceci pourrait causer des blessures ou endommager le système de climatisation.
- Cet appareil est conçu pour un usage commercial léger et résidentiel uniquement. Veuillez ne pas l'utiliser pour d'autres applications, comme par exemple dans un chenil ou une serre pour l'élevage d'animaux ou la culture de plantes.
- Ne placez pas de vases ou autres objets contenant de l'eau sur l'appareil. L'eau pourrait pénétrer dans l'unité et causer une électrocution différée.
- Ne bloquez pas les entrées et sorties d'air de l'appareil. Ceci risquerait de provoquer un fonctionnement inadéquat ou une défaillance de l'unité.
- Assurez-vous d'arrêter le fonctionnement et de couper le disjoncteur avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de nettoyage. Assurez-vous que le ventilateur soit à l'arrêt avant d'effectuer tout travail sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, sauf si elles sont supervisées ou si elles reçoivent des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Assurez-vous de connecter le climatiseur à une alimentation de tension et de fréquence appropriées. L'utilisation d'une alimentation ayant une tension et une fréquence incorrectes peut endommager l'appareil et provoquer un incendie.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où des gaz inflammables peuvent être présents. Ceci pourrait causer un incendie. Installez l'appareil dans un endroit peu poussiéreux, à l'atmosphère exempte de fumées et d'humidité.
- Arrangez le tuyau de vidange de manière à assurer un écoulement facile. Un écoulement insuffisant risquerait de créer une fuite d'eau, d'abimer les meubles, etc...
- Installez un disjoncteur de fuite à la terre suivant l'emplacement d'installation de l'unité (par exemple dans une zone très humide). Si aucun disjoncteur de fuite à la terre n'est installé, un risque d'électrocution est possible.

NOMENCLATURE

UNITÉ INTÉRIEURE



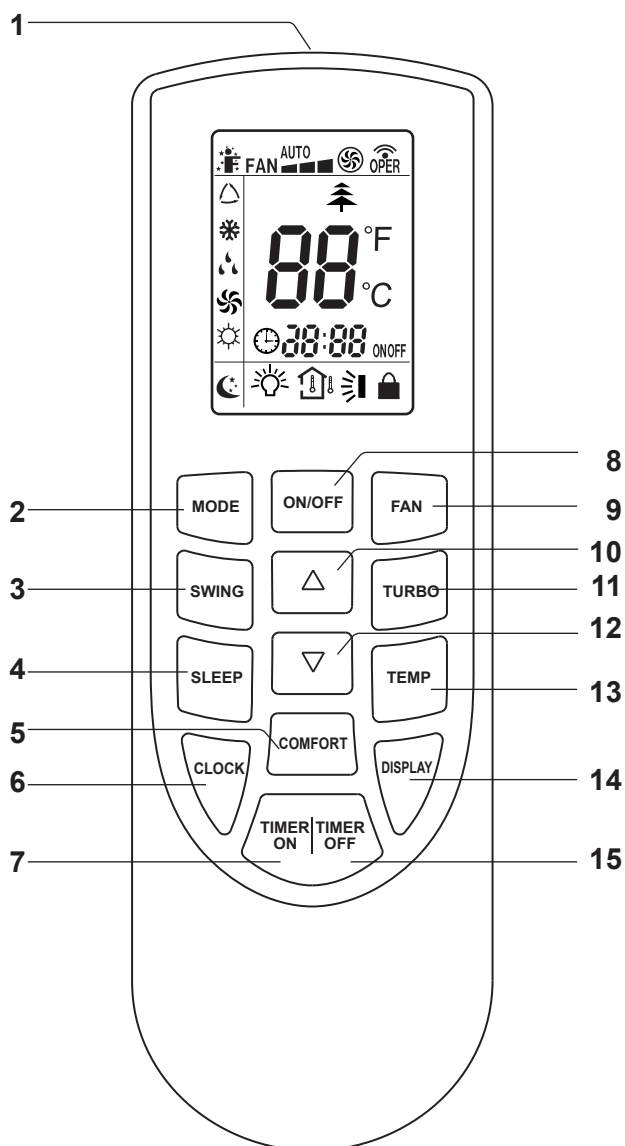
UNITÉ EXTÉRIEURE



REMARQUE :

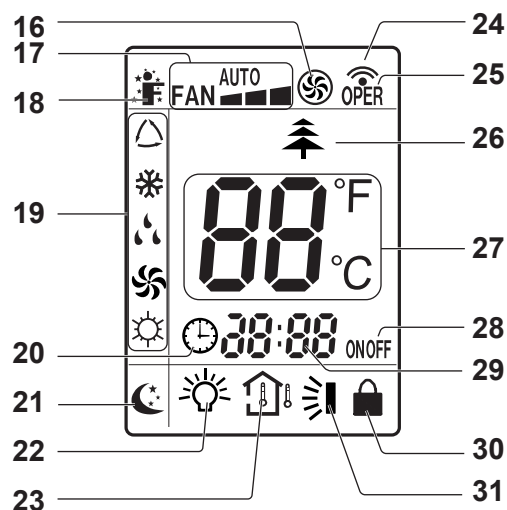
Les unités réelles peuvent différer légèrement de celles présentées ci-dessus.

TÉLÉCOMMANDE



- 1 ÉMETTEUR
- 2 Touche MODE
- 3 Touche SWING
- 4 Touche VEILLE (SLEEP)
- 5 Touche CONFORT
- 6 Touche HORLOGE (CLOCK)
- 7 Touche MINUTERIE DE DÉMARRAGE (TIMER ON)
- 8 Touche MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF)
- 9 Touche VENTILATEUR (FAN)
- 10 Touche Δ
- 11 Touche VENTILATEUR TURBO (TURBO FAN)
- 12 Touche ∇
- 13 Touche TEMP
- 14 Touche AFFICHAGE (DISPLAY)
- 15 Touche MINUTERIE D'ARRÊT (TIMER OFF)

AFFICHAGE




- 16 Symbole de VENTILATEUR TURBO
- 17 Symboles de VITESSE DU VENTILATEUR
 - AUTO : AUTO
 - \blacksquare : FAIBLE
 - $\blacksquare\blacksquare$: MOYENNE
 - $\blacksquare\blacksquare\blacksquare$: ÉLEVÉE
- 18 Symbole de CONFORT
- 19 Symboles de MODE
 - Δ : AUTO
 - \ast : FRAIS
 - flame : SEC
 - fan : VENT.
 - sun : CHAUD
- 20 Symbole de l'HORLOGE
- 21 Symbole de VEILLE
- 22 Symbole de l'AFFICHAGE
- 23 Symbole de TEMP
- 24 Symbole de TRANSMISSION
- 25 Symbole de FONCTIONNEMENT
- 26 Symbole de SANTÉ (non-applicable)
- 27 Affichage de la TEMPÉRATURE
- 28 Symbole de MINUTERIE DE MARCHÉ / D'ARRÊT
- 29 Affichage de l' HEURE
- 30 Symbole de VERROUILLAGE
- 31 Symbole SWING

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

INSTALLATION DES PILES

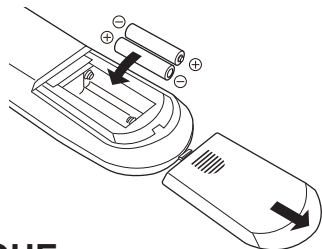
1 Retirez le couvercle de la télécommande.

- Pressez la partie arrière de la télécommande marquée du symbole «  », et faites glisser le couvercle.

2 Insérez deux piles. (AAA (R03))

- Assurez-vous que les polarités (+) et (-) sont correctement alignées.

3 Réinstallez le couvercle de la télécommande.



REMARQUE :

- La durée de vie des piles est d'environ un an dans des conditions d'utilisation normales.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des piles rechargeables.
- Lors du remplacement des piles, remplacez toujours les deux piles simultanément.
- Si le climatiseur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles de la télécommande.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1 Appuyez sur la touche HORLOGE (CLOCK).

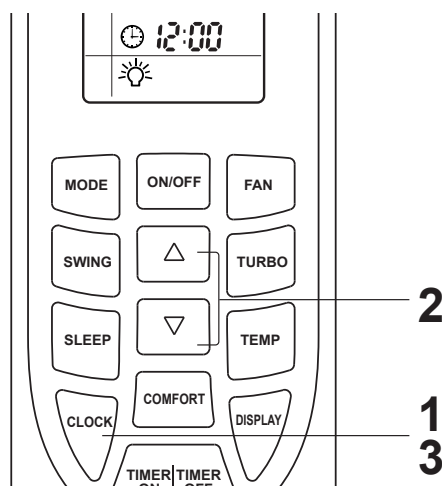
- Le symbole d'HORLOGE (⌚) se met à clignoter.

2 Pressez la touche Δ ou ∇ pour régler l'heure actuelle.

- Gardez la touche pressée pour changer rapidement le réglage de l'horloge (par 1 minute puis par 10 minutes).

3 Appuyez sur la touche HORLOGE (CLOCK).

- Le symbole d'HORLOGE (⌚) s'affiche.



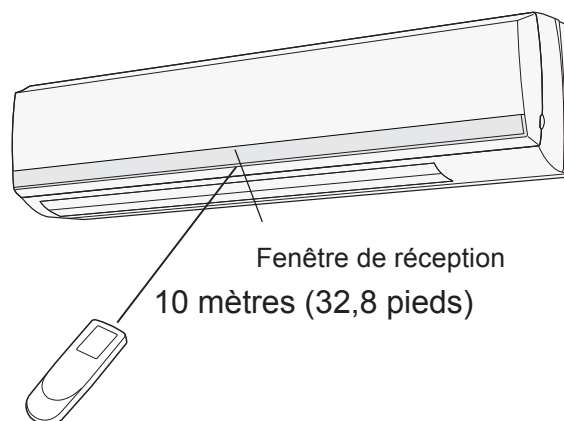
COMMENT UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE

Pointez la télécommande vers la fenêtre de réception et appuyez sur la touche désirée. L'unité émet un signal sonore lorsqu'elle reçoit le signal.

- Assurez-vous qu'aucun rideau ou autre objet ne bloque la fenêtre de réception de l'unité.
- La télécommande peut envoyer des signaux depuis une distance de 10 mètres (32,8 pieds).

ATTENTION :

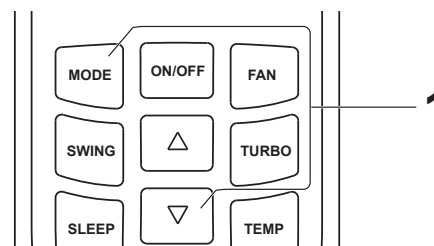
- Évitez d'exposer la fenêtre de réception à la lumière directe du soleil. Ceci pourrait empêcher son fonctionnement correct.
- L'utilisation dans la même pièce de certaines lampes fluorescentes peut interférer avec la transmission du signal.
- N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou ne la laissez pas près d'une source de chaleur. Protégez la télécommande de l'humidité et des chocs.



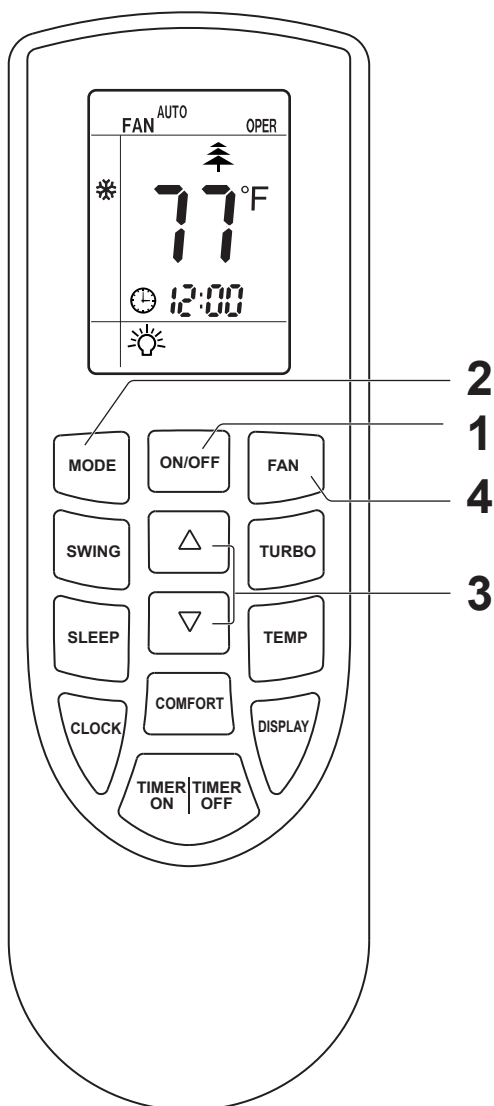
CHANGEMENT DE L'AFFICHAGE °F/°C

1 Pressez les touches « MODE » et « ∇ » simultanément lorsque l'unité est à l'arrêt.

- L'affichage de la température sur la télécommande passe de « °F » (Fahrenheit) à « °C » (Celsius) et vice versa.



FONCTIONNEMENT DE BASE



1 Appuyez sur la touche **MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)** pour commencer l'utilisation.

- « OPER » s'affiche sur la télécommande.
- Le voyant de FONCTIONNEMENT (⏻) devient vert.

POUR ÉTEINDRE L'APPAREIL

Appuyez à nouveau sur la touche **MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)**.

- « OPER » disparaît de la télécommande.
- Le voyant de FONCTIONNEMENT (⏻) devient rouge.

2 Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode de fonctionnement.



3 Appuyez sur la touche **Δ** ou **▽** pour régler la température souhaitée.

(Mode AUTO)

La température ne peut pas être ajustée.
La température ne peut pas être affichée sur la télécommande.

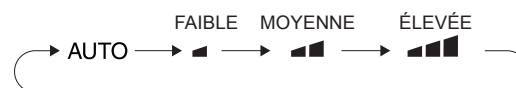
(Mode FRAIS/SEC/CHAUD)

La température peut être réglée dans l'intervalle :
16-30°C (61-86 °F).

(Mode VENTILATEUR)

La température ne change pas, quelle que soit la température affichée sur la télécommande et sur l'unité intérieure.

4 Appuyez sur la touche **VENTILATEUR (FAN)** pour régler la vitesse de ventilateur souhaitée.



En mode SEC, la vitesse du ventilateur est réglée sur « FAIBLE (1 bar) » et ne peut pas être changée.

REMARQUE :

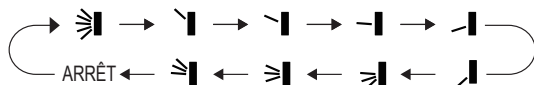
MODE AUTO

En mode AUTO, les réglages de température et de mode sont sélectionnés automatiquement.

RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

DIRECTION VERTICALE DU FLUX D'AIR

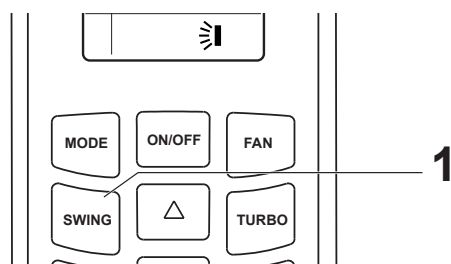
- 1 **Pressez la touche SWING pour sélectionner la direction verticale du flux d'air.**



: Le volet vertical d'aération change continuellement d'angle.

: Le symbole indique l'angle du volet vertical d'aération.

: Le volet vertical d'aération s'arrête à la position sélectionnée.



Pour arrêter le volet à la position désirée, pressez la touche SWING lorsque le volet est en mouvement ().

• « » disparaît de la télécommande.

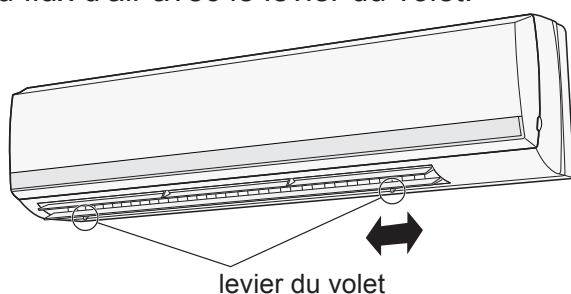
ATTENTION :

N'essayez jamais d'ajuster manuellement le volet vertical d'aération.

- Régler manuellement le volet vertical d'aération peut provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Lorsque le volet vertical d'aération est réglé sur la position la plus basse en mode FRAIS ou SEC pendant une période prolongée, de la condensation peut se former.

DIRECTION HORIZONTALE DU FLUX D'AIR

Ajustez manuellement la direction horizontale du flux d'air avec le levier du volet.



FONCTION VENTILATEUR TURBO

L'unité fonctionne à une vitesse de ventilateur très élevée pour atteindre plus rapidement la température ambiante désirée.

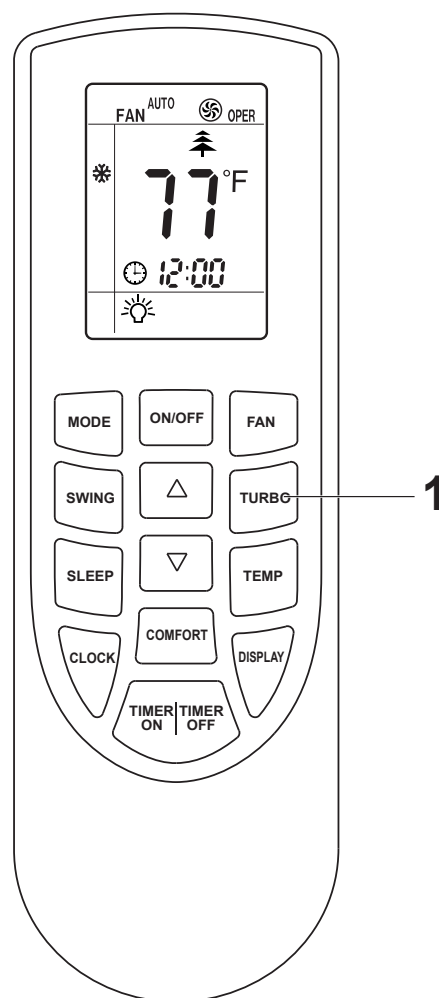
- 1 **En mode FRAIS ou CHAUD, pressez la touche VENTILATEUR TURBO (TURBO FAN).**

• « » s'affiche sur la télécommande.

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur la touche VENTILATEUR TURBO (TURBO FAN).

• « » disparaît de la télécommande.



REMARQUE :

- Lorsque l'unité est éteinte, l'utilisation de la fonction VENTILATEUR TURBO est mémorisée et la fonction sera réactivée à la prochaine mise en route de l'appareil.
- La fonction VENTILATEUR TURBO n'est pas disponible pour les modes AUTO, SEC ou VENTILATEUR.

FONCTION DE VEILLE

Le réglage de température est ajusté afin d'éviter que la pièce ne devienne trop froide ou trop chaude, par ex. durant votre sommeil.

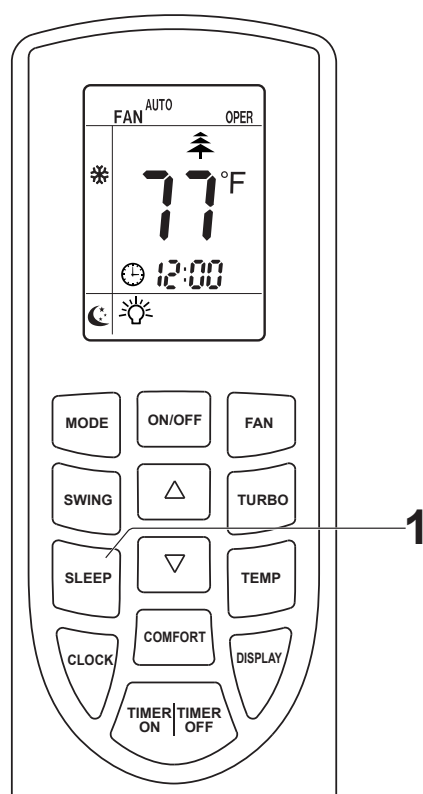
1 En mode FRAIS ou CHAUD, pressez la touche VEILLE (SLEEP).

- «  » s'affiche sur la télécommande.

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur la touche VEILLE (SLEEP).

- «  » disparaît de la télécommande.



FONCTION CONFORT

La température de la pièce est mesurée au niveau de la télécommande, afin d'améliorer le confort de l'utilisateur.

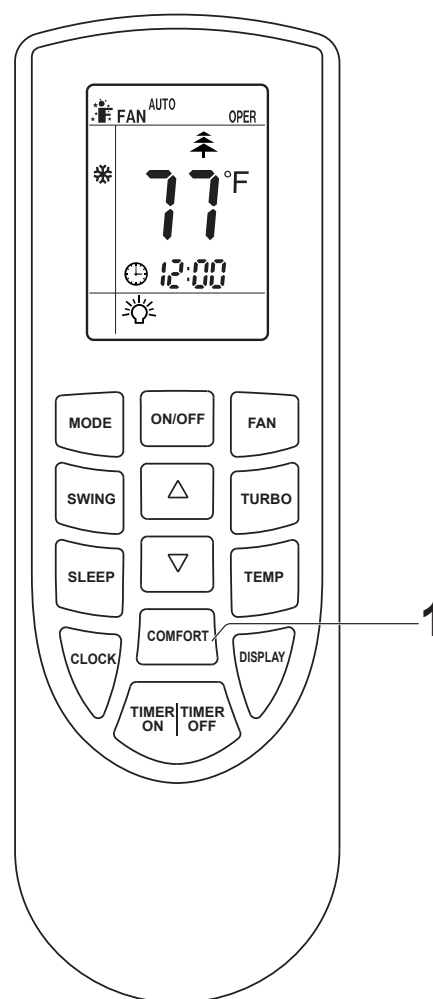
1 Durant le fonctionnement, pressez la touche CONFORT.

- «  » s'affiche sur la télécommande.

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur la touche CONFORT.

- «  » disparaît de la télécommande.



REMARQUE :

- En mode FRAIS
Une fois la fonction de VEILLE activée pour certains réglages de température, la température souhaitée augmente de 1°C (1,8°F) par heure (augmentation maximum de 3°C (5,4°F) selon le réglage de température). Après 7 heures, la température souhaitée diminue de 1°C (1,8°F) puis reste réglée à cette température.
- En mode CHAUD
Une fois la fonction de VEILLE activée pour certains réglages de température, la température souhaitée diminue de 1°C (1,8°F) par heure (diminution maximum de 3°C (5,4°F) selon le réglage de température) puis reste réglée à cette température.
- La fonction de VEILLE n'est pas disponible pour les modes AUTO, SEC ou VENTILATEUR.

TOUCHE TEMP

L'affichage de la température sur l'unité intérieure change à chaque fois que vous pressez la touche TEMP.

- Durant le fonctionnement, pressez la touche TEMP pour sélectionner la température souhaitée ou la température de la pièce sur l'unité intérieure.**

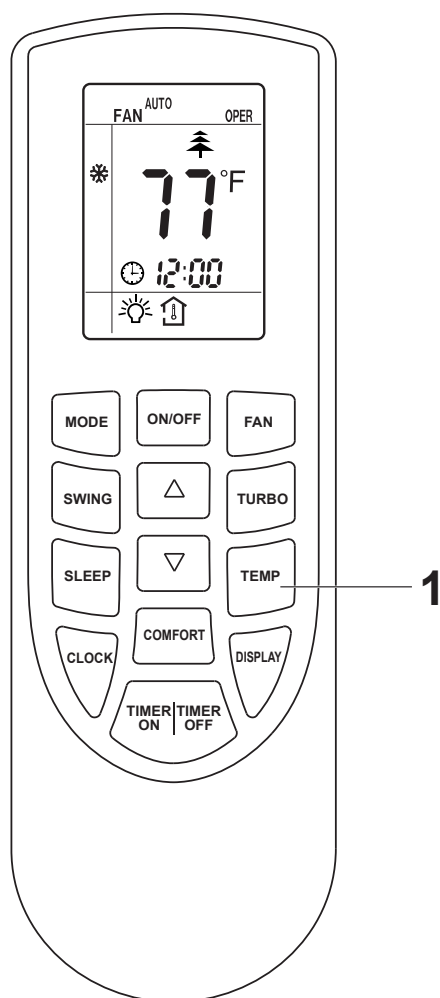


, , Pas d'affichage :

L'unité intérieure affiche la température souhaitée.

:

L'unité intérieure affiche la température de la pièce pendant 3 secondes, puis passe à la température souhaitée.



TOUCHE AFFICHAGE

Pressez la touche d'AFFICHAGE (DISPLAY) pour éteindre les voyants LED de l'unité intérieure.

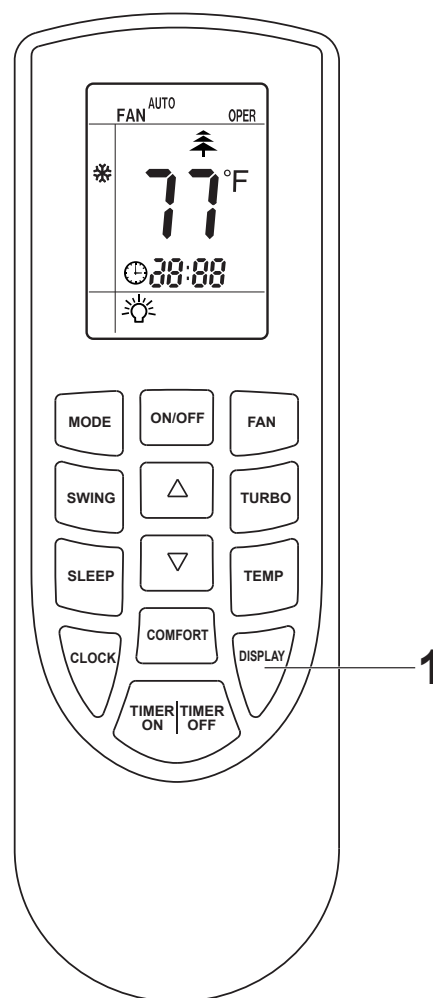
- Durant le fonctionnement, pressez la touche AFFICHAGE (DISPLAY).**

• « » disparaît de la télécommande.

Pour allumer les voyants LED

Appuyez à nouveau sur la touche AFFICHAGE (DISPLAY).

• « » s'affiche sur la télécommande.



FONCTION MINUTERIE

Avant de régler la minuterie, assurez-vous que l'horloge soit bien est à l'heure.

MINUTERIE D'ARRÊT

1 Pressez la touche MINUTERIE D'ARRÊT (TIMER OFF).

- « OFF » clignote sur la télécommande.
- « ⌚ » disparaît et le réglage d'heure précédent s'affiche sur la télécommande.

2 Pressez la touche Δ ou ∇ pour régler l'heure désirée.

- Chaque pression de la touche Δ ou ∇ change l'heure d'une minute. Garder pressé la touche Δ ou ∇ fait avancer rapidement le réglage d'heure d'une minute puis de 10 minutes.

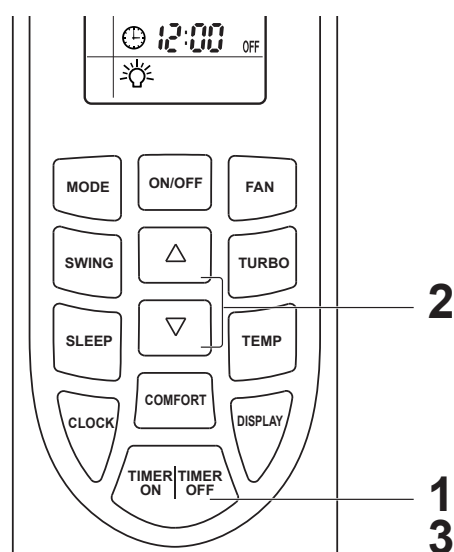
3 Pressez la touche MINUTERIE D'ARRÊT (TIMER OFF).

- « OFF » s'affiche sur la télécommande.
- « ⌚ » et l'heure courante s'affichent sur la télécommande.

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE D'ARRÊT (TIMER OFF).

- « OFF » disparaît de la télécommande.



MINUTERIE DE DÉMARRAGE

1 Appuyez sur la touche MINUTERIE DE DÉMARRAGE (TIMER ON).

- « ON » clignote sur la télécommande.
- « ⌚ » disparaît et le réglage d'heure précédent s'affiche sur la télécommande.

2 Pressez la touche Δ ou ∇ pour régler l'heure désirée.

- Chaque pression de la touche Δ ou ∇ change l'heure d'une minute. Garder pressé la touche Δ ou ∇ fait avancer rapidement le réglage d'heure d'une minute puis de 10 minutes.

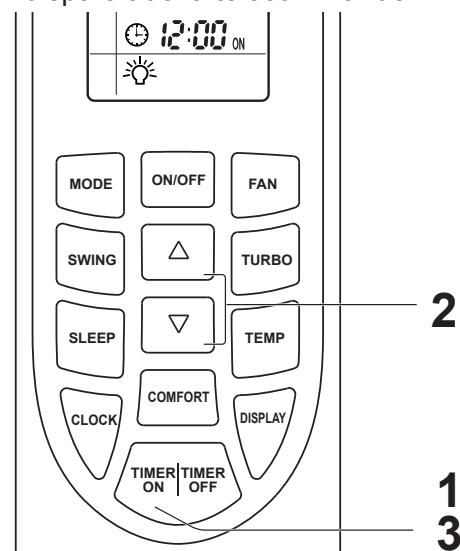
3 Appuyez sur la touche MINUTERIE DE DÉMARRAGE (TIMER ON).

- « ON » s'affiche sur la télécommande.
- « ⌚ » et l'heure courante s'affichent sur la télécommande.

POUR ANNULER

Appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE DE DÉMARRAGE (TIMER ON).

- « ON » disparaît de la télécommande.



POUR COMBINER LES MINUTERIES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT

Les MINUTERIES DE DÉMARRAGE et D'ARRÊT peuvent être utilisées simultanément.





REMARQUE :

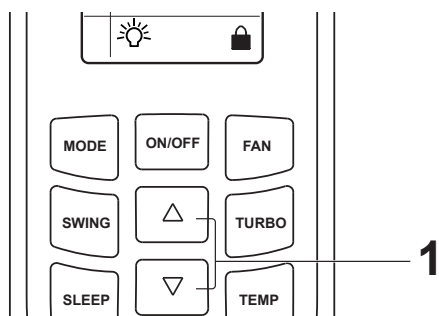
- Si aucune touche de la télécommande n'est pressée pendant 5 secondes alors que « OFF » (Arrêt) ou « ON » (Marche) clignote, « OFF » (Arrêt) ou « ON » (Marche) disparaît et les modifications ne sont pas sauvegardées.
- Une fois la « MINUTERIE D'ARRÊT » et/ou la « MINUTERIE DE MARCHÉ » réglée(s), les réglages de minuterie s'appliquent tous les jours jusqu'à ce que vous annuliez la minuterie.

- Vous ne pouvez pas programmer les MINUTERIES DE DÉMARRAGE et D'ARRÊT pour faire fonctionner l'appareil à des températures différentes ou avec des réglages différents.
- L'ordre d'activation des deux minuteries peut être modifié dans les réglages.

TOUCHE DE VERROUILLAGE

1 Pressez les touches « \triangle » et « ∇ » simultanément.

- «  » s'affiche sur la télécommande.
- Lorsque vous pressez une touche quelconque, «  » clignote 3 fois.



POUR DÉVERROUILLER

Pressez à nouveau les touches « \triangle » et « ∇ » simultanément.


- «  » disparaît de la télécommande.

MODE AUXILIAIRE

Utilisez ce mode lorsque la télécommande n'est pas disponible.

POUR METTRE L'APPAREIL EN ROUTE

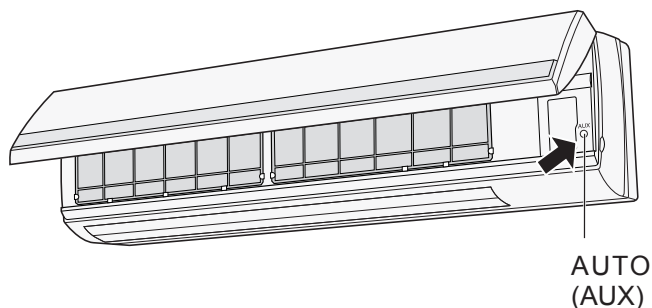
Appuyez sur la touche AUTO(AUX).

- Le voyant de FONCTIONNEMENT () devient vert et l'appareil commence à fonctionner en mode AUTO.
- La vitesse du ventilateur et la température sont réglées sur AUTO.

POUR ÉTEINDRE L'APPAREIL

Appuyez à nouveau sur la touche AUTO (AUX).

- Le voyant de FONCTIONNEMENT () devient rouge.



FR-12

CONSEILS SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Quelques méthodes simples vous permettant d'économiser de l'énergie durant l'utilisation de votre climatiseur sont décrites ci-dessous.

Réglez une température appropriée.

- En réglant le thermostat à une température plus faible ou plus élevée que nécessaire, vous augmentez la consommation énergétique de l'appareil.

Bloquez les rayons directs du soleil et évitez les courants d'air.

- Bloquer la lumière directe du soleil en mode climatisation permet de réduire la consommation électrique.
- Fermez les fenêtres et les portes en mode refroidissement et chauffage.

Maintenez le filtre propre afin d'assurer un fonctionnement optimal.

Débranchez le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

- L'unité intérieure continue à consommer une faible quantité de courant lorsqu'elle ne fonctionne pas.

AUTRES REMARQUES SUR LE FONCTIONNEMENT

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

		TEMP. INT.	TEMP. EXT.
REFROIDISSEMENT	Limite supérieure	32°C (90°F)	43°C (109°F)
	Limite inférieure	16°C (61°F)	-15°C (5°F)
CHAUFFAGE	Limite supérieure	27°C (80°F)	24°C (75°F)
	Limite inférieure	—	-15°C (5°F)

- Le dispositif de protection intégré peut empêcher l'unité de fonctionner quand elle est utilisée à une température plus élevée que la limite supérieure de la gamme.
- De la condensation peut se former sur la sortie d'air si cette unité fonctionne continuellement en mode FRAIS ou SEC lorsque l'humidité dépasse 80%.

EN CAS DE PANNE DE COURANT

- Ce climatiseur est équipé d'une fonction de sauvegarde permettant de mémoriser les réglages en cas de panne de courant. Une fois le courant rétabli, l'appareil redémarrera automatiquement en rétablissant les réglages actifs avant la panne de courant, à l'exception des réglages de minuterie.
- Si la minuterie était réglée avant une panne de courant, les réglages de minuterie seront annulés et ne pourront pas être récupérés une fois le courant rétabli.

REMARQUES SUR LA FONCTION DE CHAUFFAGE

FONCTION DE DÉGIVRAGE

- Lorsque du givre se forme sur l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure en mode chauffage, l'unité se dégivre automatiquement pendant environ 3 à 12 minutes.
- Durant le dégivrage, la fonction de chauffage s'arrête et le voyant CHAUD (🔥) clignote sur l'unité.

RENDEMENT DE CHAUFFAGE

- L'appareil utilise une pompe à chaleur qui aspire la chaleur de l'air extérieur et la libère dans la pièce. La température de l'air extérieur affecte ainsi considérablement le rendement de chauffage.
- Si le rendement de chauffage est réduit à cause de températures extérieures basses, utilisez un chauffage d'appoint.
- Le préchauffage et chauffage de la pièce entière peut prendre du temps, à cause du système de circulation d'air forcé.

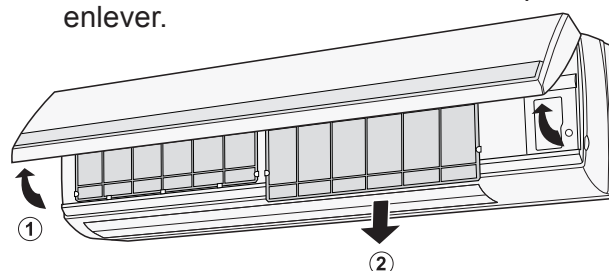
ENTRETIEN

Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou de couper le disjoncteur avant d'effectuer des travaux d'entretien.

NETTOYAGE DES FILTRES

1. Enlevez les filtres.

- Soulevez le panneau d'accès.
- Tirez les filtres à air vers le bas pour les enlever.



2. Nettoyez les filtres.

Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière. Si les filtres sont encrassés, lavez-les avec de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez les filtres à l'ombre avant de les remettre en place.

3. Réinstallez les filtres et fermez le panneau d'accès.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL ET DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Essayez avec un chiffon doux.
- Évitez d'éclabousser ou de verser de l'eau sur l'appareil. Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou endommager l'appareil.
- N'utilisez pas d'eau chaude, de diluant, de poudres abrasives ou de solvants forts.

ENTRETIEN APRÈS LA SAISON DE CLIMATISATION

- Utilisez l'unité en mode VENTILATEUR pendant environ une demi-journée pour permettre au mécanisme de sécher complètement.
- Arrêtez le fonctionnement et coupez le disjoncteur.
- Nettoyez les filtres, puis réinstallez-les.

ENTRETIEN AVANT LA SAISON DE CLIMATISATION

- Assurez-vous que les filtres à air ne sont pas encrassés.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque l'entrée ou la sortie d'air.

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Les conditions suivantes ne signifient pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.

L'appareil ne fonctionne pas

- L'appareil ne démarre pas s'il est allumé immédiatement après avoir été mis hors-tension. L'appareil ne fonctionne pas immédiatement après un changement de mode. Ceci permet de protéger l'appareil. Attendez 3 minutes avant de mettre l'appareil en route.

L'appareil ne rejette pas d'air chaud.

- En fonctionnement de chauffage, le ventilateur intérieur peut ne pas démarrer avant 2 à 5 minutes après la mise en route de l'appareil pour éviter que de l'air froid ne soit rejeté de l'appareil.
- L'unité est en cours de dégivrage. Attendez 3 à 12 minutes. En mode dégivrage, le voyant rouge de CHAUD (🌀) clignote sur l'unité.

Odeurs

- Les odeurs de moquette et de meubles qui entrent dans l'appareil peuvent être dégagées par le climatiseur.

Bruit de craquement

- Ce bruit est généré par la friction de l'appareil se dilatant ou se contractant à cause de variations de température.

Léger bruissement

- Le bruit de bruissement doux est produit par le réfrigérant se propageant à l'intérieur de l'appareil.

Vapeur d'eau à l'entrée d'air extérieure

- En mode refroidissement, ceci est causé par la différence de température entre l'atmosphère intérieure et l'air évacué.

Vapeur d'eau

- En mode chauffage, de la vapeur d'eau peut être rejetée de l'unité extérieure durant le dégivrage.

L'unité extérieure ne s'arrête pas.

- Après l'arrêt du fonctionnement, l'unité extérieure fait tourner son ventilateur pendant environ une minute pour refroidir l'unité.

Vérifiez les points suivants avant de faire appel au service après-vente.

Si l'appareil ne fonctionne pas

- Vérifiez si le disjoncteur a été déclenché ou si le fusible est grillé.

Si l'appareil ne refroidit pas (ou ne chauffe pas) la pièce correctement

- Vérifiez les filtres. S'ils sont encrassés, nettoyez-les.
- Vérifiez l'unité extérieure pour vous assurer que rien ne bloque l'entrée ou la sortie d'air.
- Vérifiez que le thermostat est bien correctement réglé.
- Assurez-vous que les fenêtres et les portes sont bien correctement fermées.

L'appareil n'arrive pas à recevoir le signal de la télécommande

- Vérifiez que les piles de la télécommande ne sont pas usagées ou faibles.
- Essayez d'envoyer à nouveau le signal avec la télécommande pointée correctement vers la fenêtre de réception du signal de l'appareil.
- Vérifiez que les piles de la télécommande sont mises en place correctement.

ÍNDICE

• GARANTÍA LIMITADA DE CLIENTE	ES-2
• PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	ES-3
• DESIGNACIÓN DE LAS PIEZAS	ES-4
• USO DEL MANDO A DISTANCIA.....	ES-6
• CAMBIO DE VISTA DE °F/°C	ES-6
• FUNCIONAMIENTO BÁSICO	ES-7
• AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE LA CORRIENTE DE AIRE	ES-8
• FUNCIONAMIENTO DEL TURBOVENTILADOR.....	EN-8
• FUNCIONAMIENTO DEL MODO NOCTURNO	EN-9
• MODO COMODIDAD	ES-9
• TECLA TEMP	ES-10
• TECLA DISPLAY	ES-10
• FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR	ES-11
• TECLA DE BLOQUEO.....	ES-12
• MODO AUXILIAR	ES-12
• ALGUNOS CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA	ES-12
• OBSERVACIÓN SOBRE EL FUNCIONAMIENTO	ES-13
• MANTENIMIENTO.....	ES-13
• ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO	ES-14

GARANTÍA LIMITADA DE CLIENTE

GARANTÍA LIMITADA DE CLIENTE (VÁLIDA SOLO EL TERRITORIO CONTINENTAL DE ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ)

SHARP garantiza que este producto (en lo sucesivo, el "Producto"), cuando se envíe en su contenedor original, estará libre de defectos de fabricación y fallos en los materiales. Si el producto tiene un defecto, SHARP, a su discreción, reparará o sustituirá la pieza o piezas defectuosas por una nueva o refabricada equivalente sin ningún coste para el cliente por la pieza o piezas para el periodo y los términos estipulados a continuación. La garantía solo se aplicará a los Productos adquiridos en distribuidores autorizados y no resultará válida si se adquiere en un distribuidor o establecimiento online no autorizado.

Esta garantía no se aplica a ningún elemento de apariencia del Producto ni a los elementos excluidos adicionales que se indican a continuación, así como a ningún producto cuya parte exterior haya resultado dañada o desfigurada, haya sido sometido a una tensión incorrecta (incluidas sobretensiones), uso indebido, servicio o uso atípicos o haya sido alterado o modificado en su diseño o construcción.

Para hacer valer los derechos previstos en la presente garantía limitada, el cliente debe seguir los pasos que se estipulan a continuación y proporcionar un comprobante de compra y la fecha de instalación al proveedor de servicios o a SHARP.

La garantía limitada que se describe en este documento complementa cualesquiera garantías implícitas que la ley otorgue a los compradores. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA EL USO, ESTÁN LIMITADAS AL PERIODO O PERIODOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA INDICADAS DEBAJO. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía limitada, por lo que la restricción anterior puede no resultar de aplicación. Ni el personal comercial del vendedor ni ninguna otra persona está autorizada a ofrecer garantías distintas a las que se describen en este documento o a ampliar la duración de ninguna garantía más allá del periodo que se describe aquí en nombre de SHARP. Las garantías que se describen en este documento serán las únicas otorgadas por SHARP y el único recurso a disposición del cliente. La corrección de los defectos, en el modo y durante el periodo descrito aquí, completará todas las responsabilidades de SHARP con respecto al cliente en relación al Producto y supondrá la satisfacción plena de todas las reclamaciones, ya se basen en contrato, negligencias, responsabilidad limitada o de cualquier otro tipo. En ningún caso y de ninguna forma, SHARP será responsable de daños económicos incidentales, consecuentes o a la propiedad que pudieran producirse. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños incidentales o consecuentes, por lo que esta exclusión puede no serle de aplicación.

ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TAMBIÉN LE AMPAREN OTROS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.

PERIODO DE GARANTÍA PARA ESTE PRODUCTO:

Durante un periodo de dos (2) años, a partir de la fecha de instalación, SHARP sustituirá las piezas defectuosas por una nueva o, a su discreción, por recambios refabricados.

Durante un periodo de cinco (5) años, a partir de la fecha de instalación, SHARP sustituirá el compresor defectuoso por un nuevo o, a su discreción, por un compresor refabricado.

ELEMENTOS ADICIONALES EXCLUIDOS DE ESTA GARANTÍA:

- Cualquier trabajo requerido de retirada o reinstalación de una pieza defectuosa
- Filtros, accesorios o cualquier material impreso
- Cualquier defecto resultante del transporte o la manipulación inadecuados
- Instalación o retirada del sistema o de cualquiera de sus componentes
- Funcionamiento, instalación o uso del Producto de una forma no conforme con los métodos especificados en el manual de uso y en los materiales de instalación
- Un producto que haya sido retirado del lugar de instalación original

PARA OBTENER UNA SERVICIO DE GARANTÍA:

El servicio de garantía es proporcionado por distribuidores o mayoristas autorizados de SHARP CORPORATION y no por SHARP CORPORATION o sus filiales. Para solicitar un servicio, diríjase al distribuidor autorizado en el que compró el Producto. Sharp proporcionará únicamente las piezas en garantía a través del distribuidor o mayorista autorizado.

Póngase en contacto con su distribuidor para el periodo de garantía si compró e instaló el producto en Hawai, Puerto Rico, Guam y otras islas de los territorios de EE. UU.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS DE USO

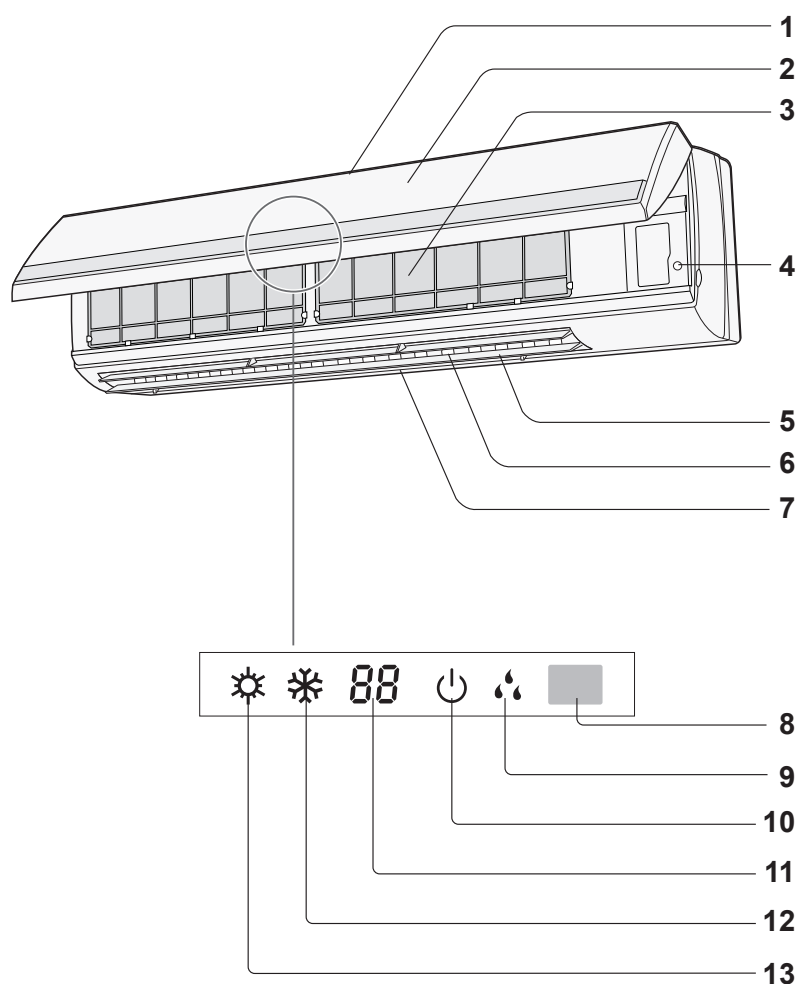
- No deforme ni tire del cable de alimentación. Estirar y utilizar incorrectamente el cable de alimentación puede ocasionar daños o descargas eléctricas.
- No exponga su cuerpo directamente a la salida de aire durante un largo periodo de tiempo, ya que podría afectar a su salud.
- Cuando utilice el acondicionador de aire con recién nacidos, niños, ancianos, personas postradas en cama o inválidas, asegúrese de que la temperatura de la habitación sea la adecuada.
- No inserte objetos dentro de la unidad, ya que puede causar lesiones debido a la rotación del ventilador.
- El acondicionador de aire debe estar conectado a tierra. No conecte la toma de tierra a tuberías de gas, tuberías de agua, pararrayos o cables de tierra de teléfono. Si la conexión a tierra es inadecuada, pueden producirse descargas eléctricas.
- En caso de estado anormal (p. ej., olor a quemado), detenga el funcionamiento inmediatamente, apague el interruptor de corte y póngase en contacto con el instalador.
- El aparato se debe instalar de acuerdo con las normas nacionales sobre cableado. Una conexión inadecuada puede ocasionar el calentamiento excesivo del cable de alimentación, del enchufe y de la toma de corriente, y causar un incendio.
- No rocíe o derrame agua directamente sobre la unidad. El agua puede causar descargas eléctricas o daños al equipo.
- No trate de instalar, retirar o reparar la unidad por su cuenta. Los trabajos mal realizados pueden ocasionar descargas eléctricas, fugas de agua, incendios, etc. Consulte a su distribuidor o a personal cualificado para instalar, retirar o reparar la unidad.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de abrir periódicamente una ventana o una puerta para ventilar la habitación, sobre todo si se usan aparatos que funcionan con gas. Una ventilación insuficiente puede provocar la falta de oxígeno.
- No utilice los botones del mando a distancia ni los botones o interruptores de la unidad interior con las manos mojadas, ya que pueden producirse descargas eléctricas.
- Por seguridad, apague el interruptor de corte cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo de tiempo prolongado.
- Examine periódicamente el soporte de montaje de la unidad exterior para determinar si está desgastado y asegurarse de que la unidad está convenientemente sujeta.
- No coloque nada en la unidad exterior ni se suba encima, ya que podría provocar lesiones o daños en el acondicionador de aire.
- Esta unidad está diseñada para un uso doméstico y comercial limitado. No la utilice para otros fines, tales como habitáculos para criar animales o invernaderos.
- No coloque jarrones ni otros objetos con agua sobre la unidad. El agua podría penetrar en la unidad y causar descargas eléctricas con el tiempo.
- No bloquee las entradas ni las salidas de aire de la unidad para evitar problemas o un rendimiento insuficiente.
- Asegúrese de detener el funcionamiento de la unidad y apagar el interruptor de corte antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Asegúrese de detener el ventilador antes de realizar cualquier trabajo sobre él.
- Este aparato no está pensado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos a menos que sean supervisados o instruidos en su uso por una persona responsable de su seguridad.
Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Asegúrese de conectar el acondicionador de aire a la fuente de alimentación del voltaje y la frecuencia correctos. La utilización de una fuente de alimentación con un voltaje y una frecuencia inadecuados puede ocasionar daños en el equipo e incluso causar un incendio.
- No instale el aparato en lugares con peligro de fuga de gases para evitar incendios. Instale el aparato en un lugar con poco polvo, vapores y humedad en el aire.
- Coloque la manguera de desagüe de tal forma que se asegure un drenaje fluido. Un drenaje insuficiente puede causar humedad en la habitación, muebles, etc.
- Instale un interruptor de corte automático a tierra en función de la ubicación de la unidad (por ejemplo, en zonas de gran humedad). Si no se instala un interruptor de corte automático a tierra, podrían producirse descargas eléctricas.

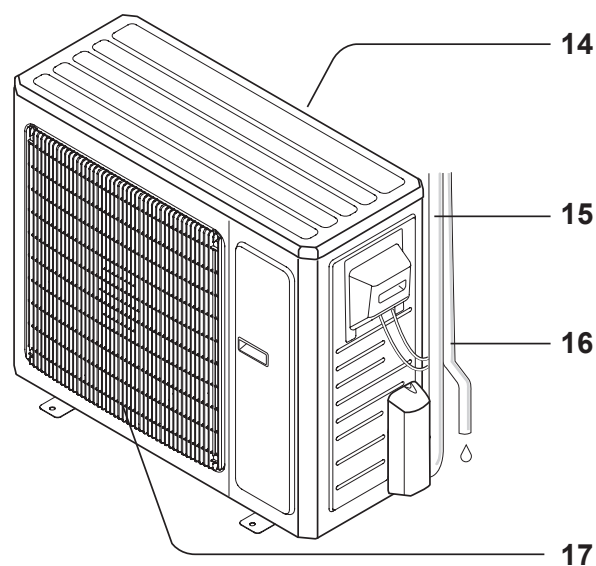
DESIGNACIÓN DE LAS PIEZAS

UNIDAD INTERIOR



- 1 Entrada de aire
- 2 Panel de apertura
- 3 Filtro de aire
- 4 Botón AUTO(AUX)
- 5 Deflectores de corriente de aire vertical
- 6 Deflectores de corriente de aire horizontal
- 7 Salida de aire
- 8 Célula receptora
- 9 Indicador de SECO
- 10 Indicador de FUNCIONAMIENTO
Encendido: verde
Apagado: rojo
- 11 Indicador de TEMPERATURA
- 12 Indicador de FRÍO
- 13 Indicador de CALOR

UNIDAD EXTERIOR

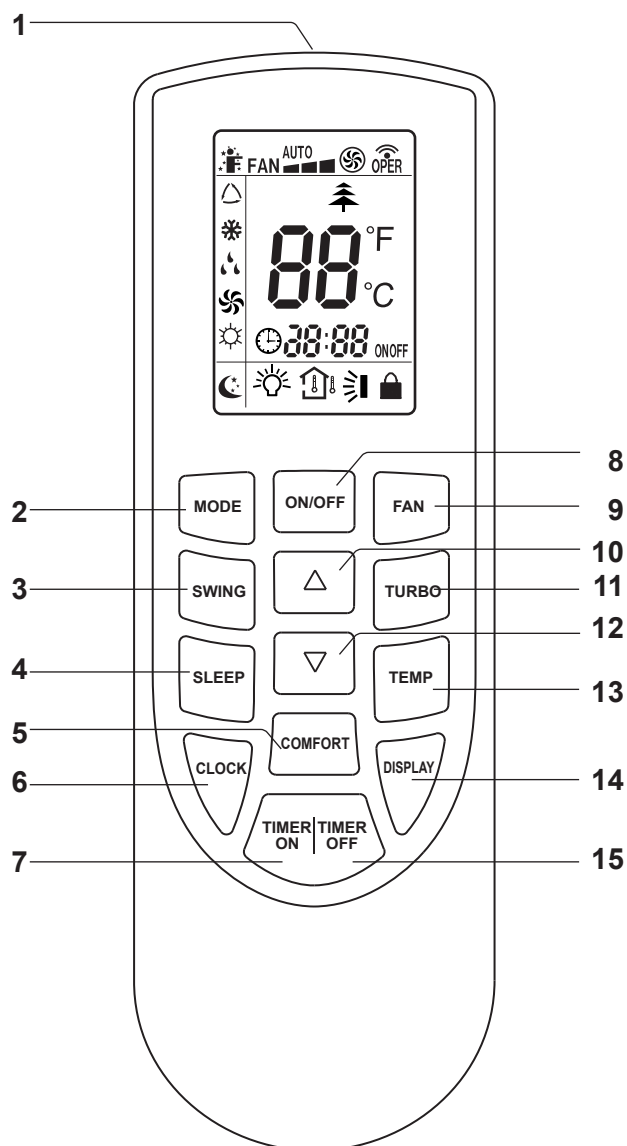


- 14 Entrada de aire
- 15 Tubo refrigerante y cable conector
- 16 Manguera de desagüe
- 17 Salida de aire

NOTA:

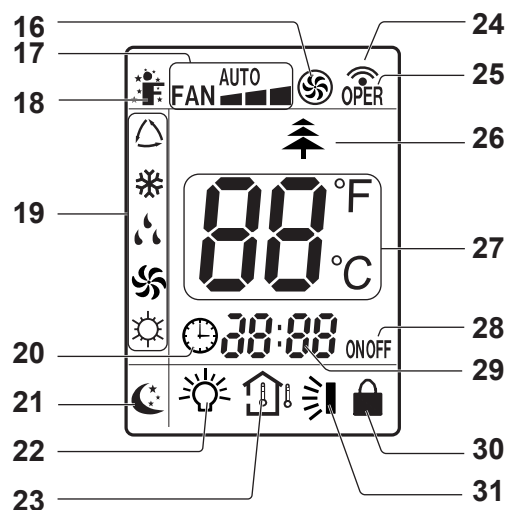
Los aparatos pueden diferir ligeramente de los indicados en las ilustraciones.

MANDO A DISTANCIA



- 1 TRANSMISOR
- 2 Tecla MODE
- 3 Tecla SWING
- 4 Tecla SLEEP
- 5 Tecla COMFORT
- 6 Tecla CLOCK
- 7 Tecla TIMER ON
- 8 Tecla ON/OFF
- 9 Tecla FAN
- 10 Tecla Δ
- 11 Tecla TURBO
- 12 Tecla ∇
- 13 Tecla TEMP
- 14 Tecla DISPLAY
- 15 Tecla TIMER OFF

PANTALLA

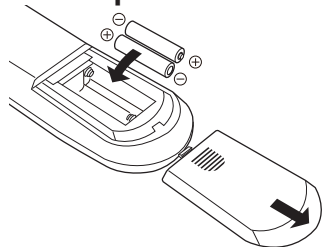


- 16 Símbolo del TURBOVENTILADOR
- 17 Símbolos de VELOCIDAD DEL VENTILADOR
 AUTO : AUTO : BAJO
 : MEDIO : ALTO
- 18 Símbolo de COMFORT
- 19 Símbolos de MODO
 Δ : AUTO : FRÍO
 ∇ : SECO : VENTILADOR : CALOR
- 20 Símbolo del RELOJ
- 21 Símbolo del modo NOCTURNO
- 22 Símbolo de PANTALLA
- 23 Símbolo de TEMPERATURA
- 24 Símbolo de TRANSMISIÓN
- 25 Símbolo de FUNCIONAMIENTO
- 26 Símbolo de SALUD (no aplicable)
- 27 Indicador de TEMPERATURA
- 28 Indicador del TEMPORIZADOR ENCENDIDO/TEMPORIZADOR APAGADO
- 29 Indicador de HORA
- 30 Símbolo de BLOQUEO
- 31 Símbolo de OSCILACIÓN

USO DEL MANDO A DISTANCIA

FORMA DE COLOCAR LAS PILAS

- 1 Retire la tapa del compartimento de las pilas.**
 - Presione la parte posterior del mando a distancia marcada con "☰" y deslice la tapa.
- 2 Inserte dos pilas. (AAA [R03])**
 - Asegúrese de que las polaridades (+) y (-) están correctamente alineadas.
- 3 Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas.**

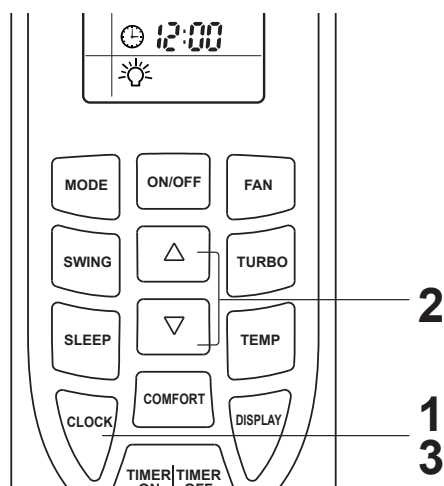


NOTA:

- Las pilas duran un año aproximadamente.
- No se recomienda el uso de pilas recargables.
- Al sustituir las pilas, cambie siempre las dos.
- Si el acondicionador de aire no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas del mando a distancia.

PUESTA EN HORA DEL RELOJ

- 1 Pulse la tecla CLOCK.**
 - El símbolo del RELOJ (⌚) parpadeará.
- 2 Pulse la tecla Δ o la tecla ∇ para ajustar la hora actual.**
 - Mantenga pulsada la tecla para cambiar la hora rápidamente (minuto a minuto primero y a intervalos de 10 minutos después).
- 3 Pulse la tecla CLOCK.**
 - Se mostrará el símbolo del RELOJ (⌚).



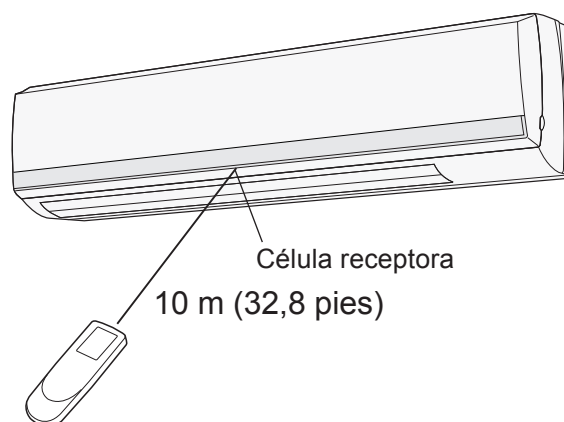
CÓMO UTILIZAR EL MANDO A DISTANCIA

Dirija el mando a distancia hacia la célula receptora de señal de la unidad y pulse la tecla deseada. La unidad generará un sonido audible cuando reciba la señal.

- Asegúrese de que nada (unas cortinas, por ejemplo) bloquea la célula receptora de la unidad.
- La señal es eficaz hasta a 10 metros (32,8 pies) de distancia.

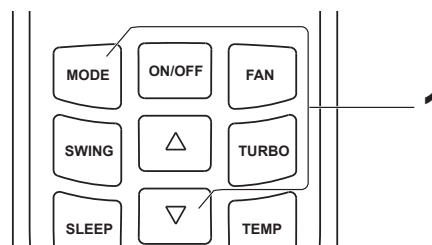
PRECAUCIÓN:

- No permita que la célula receptora de la señal reciba la luz directa del sol, ya que su funcionamiento podría deteriorarse.
- El uso de determinadas lámparas fluorescentes en la misma habitación puede interferir con la transmisión de la señal.
- No deje el mando a distancia expuesto directamente a los rayos del sol ni cerca de un calentador. Proteja la unidad y el mando a distancia contra la humedad y los golpes.

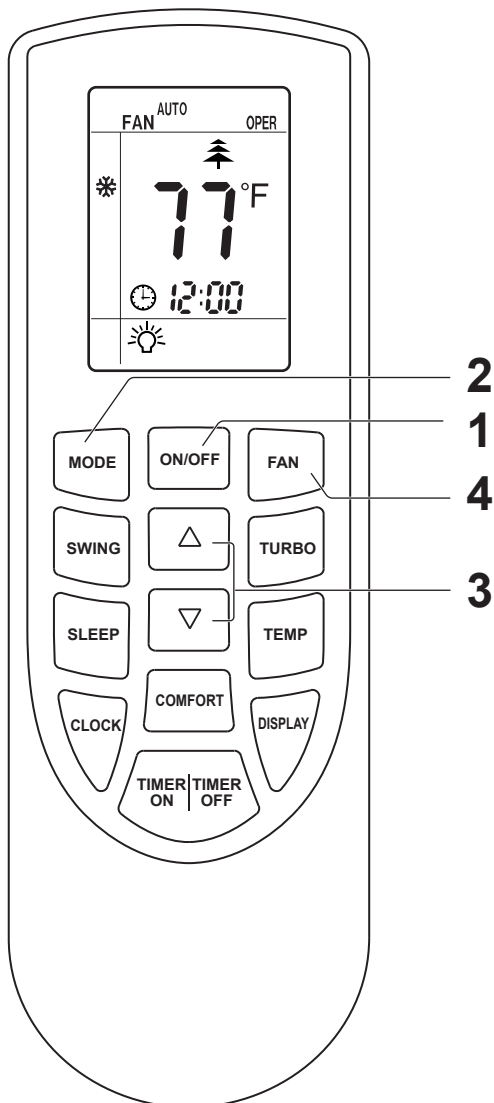


CAMBIO DE VISTA DE °F/°C

- 1 Pulse "MODE" y los botones ∇ simultáneamente cuando la unidad no se encuentre en funcionamiento.**
 - La pantalla de termostato del mando a distancia cambiará entre "°F" (Fahrenheit) y "°C" (Centígrado).



FUNCIONAMIENTO BÁSICO



1 Pulse la tecla ON/OFF para poner el aparato en marcha.

- "OPER" aparecerá en el mando a distancia.
- El indicador de FUNCIONAMIENTO (☺) se volverá de color verde.

PARA APAGAR

Pulse nuevamente el tecla ON/OFF.

- "OPER" desaparecerá en el mando a distancia.
- El indicador de funcionamiento (☺) se volverá de color rojo.

2 Pulse la tecla MODE para seleccionar el modo de funcionamiento.



3 Pulse la tecla △ o la tecla ▽ para ajustar la temperatura deseada.

(Modo AUTOMÁTICO)

La temperatura no podrá ajustarse.

El indicador de temperatura en el mando a distancia no se mostrará.

(Modo FRÍO/SECO/CALOR)

El rango de ajuste de temperatura:
16-30°C (61-86°F).

(Modo VENTILADOR)

La temperatura no cambiará con independencia del indicador de temperatura del mando a distancia y la unidad interior.

4 Pulse la tecla FAN para ajustar la velocidad del ventilador deseada.



- Cuando la unidad funciona en el modo SECO, la velocidad del ventilador se ajusta en BAJO (▲) y no se puede modificar.

NOTA:

MODO AUTOMÁTICO

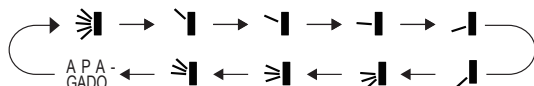
En AUTOMÁTICO, los ajustes de temperatura y modo se regulan automáticamente al encender la unidad.

ESPAÑOL

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE LA CORRIENTE DE AIRE

DIRECCIÓN DE LA CORRIENTE DE AIRE VERTICAL

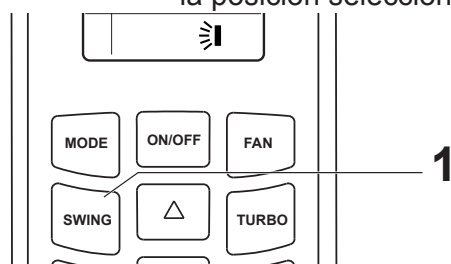
- 1 Pulse la tecla **SWING** para seleccionar la dirección deseada de la corriente de aire vertical.



El deflector de corriente de aire vertical oscilará.

El deflector de corriente de aire vertical oscilará igual que

El deflector de corriente de aire vertical se detendrá en la posición seleccionada.



Para detener el deflector de corriente en la posición deseada, pulse la tecla **SWING** con la unidad en modo de oscilación.

" " desaparecerá del mando a distancia.

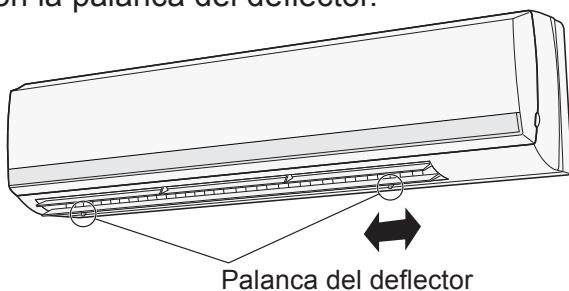
PRECAUCIÓN:

No intente graduar manualmente el deflector de aire vertical.

- El ajuste manual del deflector de aire vertical podría provocar que la unidad funcione de forma incorrecta.
- Si el deflector de ajuste vertical se ha situado en la posición más baja en el modo **FRÍO** o **SECO** durante un periodo prolongado de tiempo, puede formarse condensación.

DIRECCIÓN DEL CORRIENTE DE AIRE HORIZONTAL

Ajuste la dirección del flujo de aire horizontal con la palanca del deflector.



FUNCIONAMIENTO DEL TURBOVENTILADOR

El ventilador de la unidad funciona a una velocidad extra alta para alcanzar la temperatura deseada en la sala de forma más rápida.

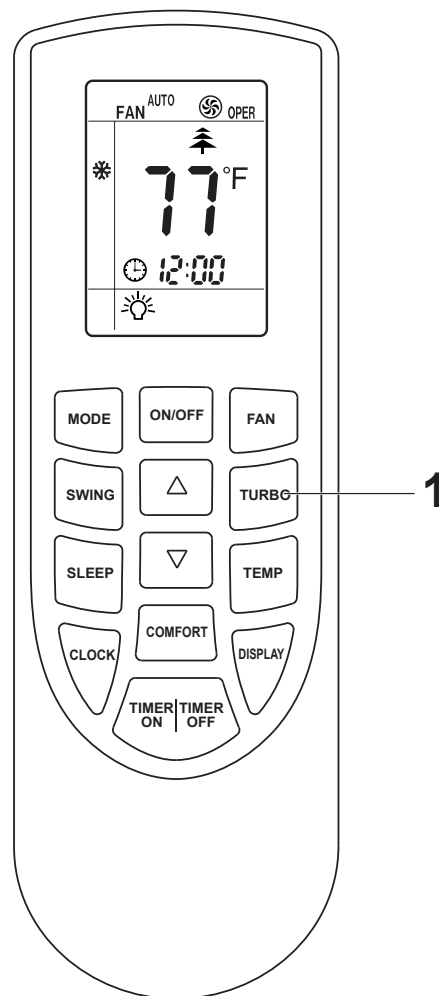
- 1 En el modo **FRÍO** o **CALOR**, pulse la tecla del **TURBO**.

• El mando a distancia mostrará " ".

PARA CANCELAR

Pulse de nuevo la tecla del **TURBO**.

• " " desaparecerá del mando a distancia.



NOTA:

- Cuando se apaga la unidad, el uso del **TURBOVENTILADOR** se memorizará y se activará cuando vuelva a encenderse.
- El **TURBOVENTILADOR** no está disponible en los modos **AUTOMÁTICO**, **SECO** o **VENTILADOR**.

FUNCIONAMIENTO DEL MODO NOCTURNO

Se ajusta la temperatura para evitar que la habitación se enfríe o caliente demasiado, por ejemplo, mientras duerme.

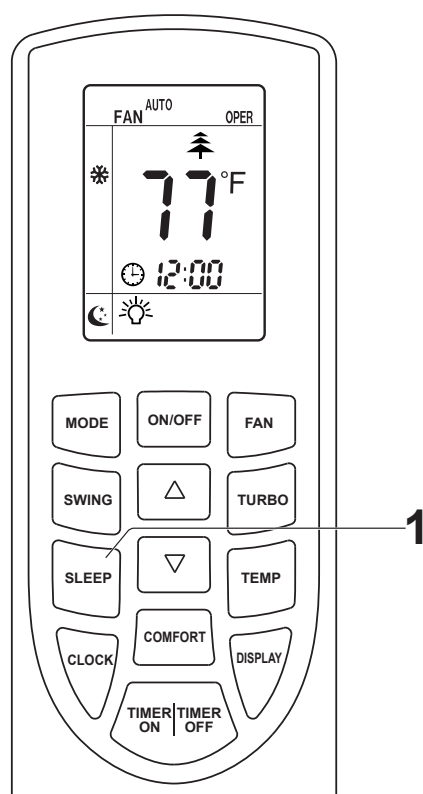
1 En los modos FRÍO y CALOR, pulse la tecla SLEEP.

- Se mostrará "☾" en el mando a distancia.

PARA CANCELAR

Pulse nuevamente la tecla SLEEP.

- "☾" desaparecerá en el mando a distancia.



NOTA:

- En modo FRÍO
Tras establecer el modo NOCTURNO en un ajuste de temperatura dado, la temperatura establecida subirá 1,8°F (1,8°C) cada hora (con un aumento máximo de 5,4°F (3°C) en función del ajuste de temperatura) y tras 7 horas la temperatura establecida se reducirá 1,8°F (1°C) y permanecerá invariable en dicha temperatura.
- En modo CALOR
Tras establecer el modo NOCTURNO en un ajuste de temperatura dado, la temperatura establecida bajará 1,8°F (1°C) cada hora (con una bajada máxima de 5,4°F (3°C) en función del ajuste de temperatura) y permanecerá invariable a dicha temperatura.
- El modo NOCTURNO no está disponible en los modos AUTOMÁTICO, SECO o VENTILADOR.

MODO COMODIDAD

La temperatura de la habitación se mide alrededor del mando a distancia para mayor comodidad del usuario.

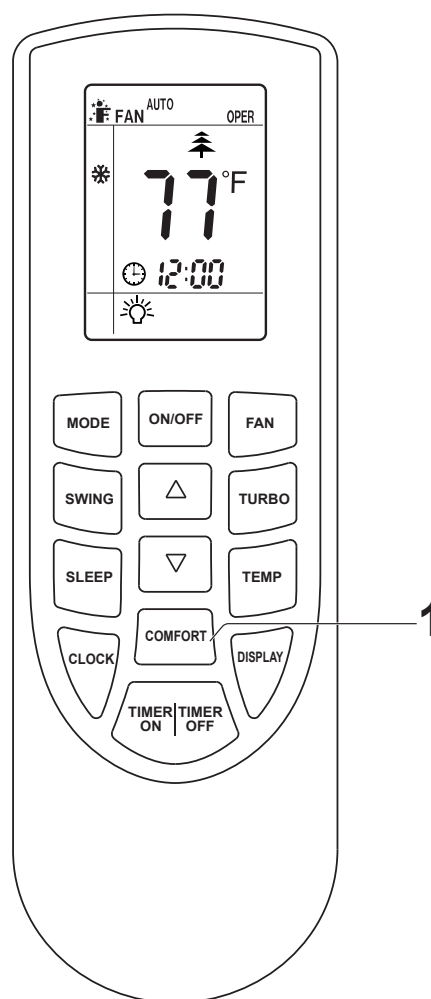
1 Con la unidad en funcionamiento, pulse la tecla COMFORT.

- "☼" aparecerá en el mando a distancia.

PARA CANCELAR

Pulse nuevamente la tecla COMFORT.

- "☼" desaparecerá del mando a distancia.



TECLA TEMP

El indicador de temperatura en la unidad interior cambiará cada vez que pulse la tecla TEMP.

- 1 Con la unidad en funcionamiento, pulse la tecla TEMP para seleccionar la temperatura ajustada o la temperatura de la habitación en la unidad interior.

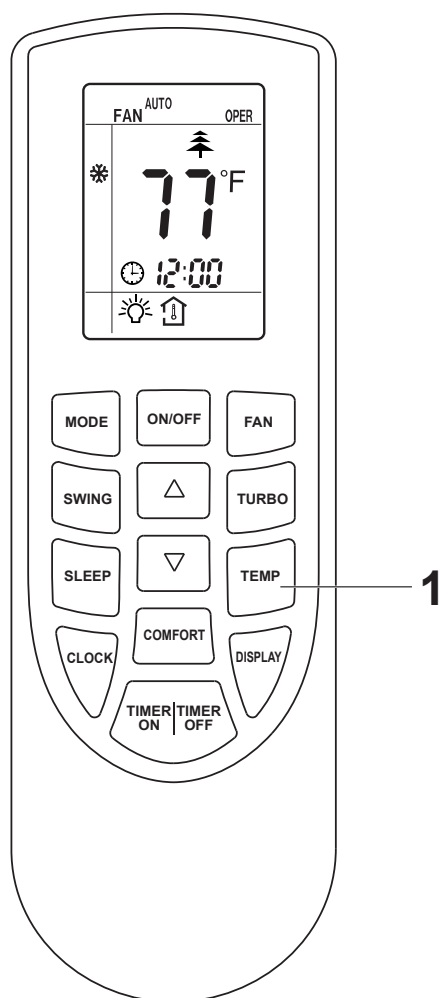


, Sin display:

La temperatura mostrará la temperatura ajustada.



La unidad interior mostrará la temperatura durante tres segundos y, a continuación, cambiará a la temperatura ajustada.



TECLA DISPLAY

Pulse la tecla DISPLAY para apagar los indicadores luminosos en la unidad interior.

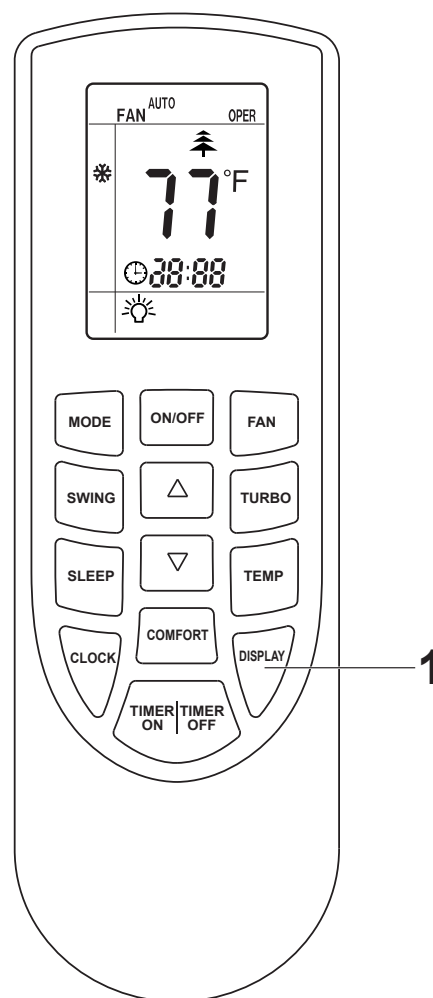
- 1 Con la unidad en funcionamiento, pulse la tecla DISPLAY.

- "💡" desaparecerá del mando a distancia.

Para encender los indicadores LED

Pulse nuevamente la tecla DISPLAY.

- "💡" aparecerá en el mando a distancia.



FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

Antes de programar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado apropiadamente con la hora actual.

APAGAR EL TEMPORIZADOR

1 Pulse la tecla **TIMER OFF**.

- "OFF" parpadeará en el mando a distancia.
- "⌚" desaparecerá y la hora anterior se mostrará en el mando a distancia.

2 Pulse la tecla Δ o la tecla ∇ para establecer la hora deseada.

- Cada pulsación de la tecla Δ o la tecla ∇ cambiará la hora 1 minuto. Si mantiene pulsado la tecla Δ o ∇ se cambia rápidamente la hora primero en intervalos de 1 minuto y, a continuación, de 10 minutos.

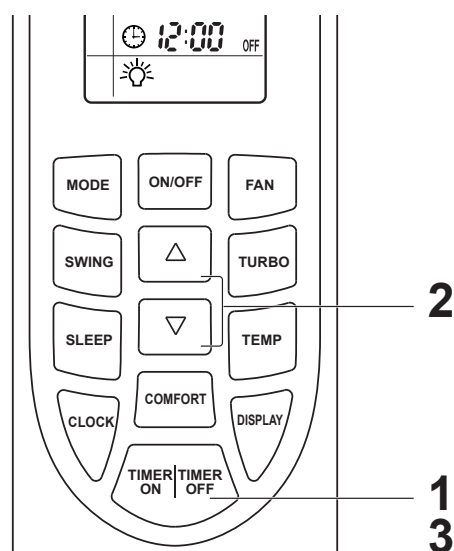
3 Pulse la tecla **TIMER OFF**.

- "OFF" aparecerá en el mando a distancia.
- "⌚" y aparecerá la hora actual en el mando a distancia.

PARA CANCELAR

Pulse de nuevo la tecla **TIMER OFF**.

- "OFF" desaparecerá del mando a distancia.



NOTA:

- Si las teclas del mando a distancia no se pulsan durante 5 segundos mientras parpadea los símbolos OFF u ON, dichos símbolos desaparecerán y los cambios no se guardarán.
- Tras establecer el TEMPORIZADOR ENCENDIDO o el TEMPORIZADOR APAGADO, el ajuste del temporizador pasará a aplicarse diariamente a menos que se cancele el temporizador.

TEMPORIZADOR ENCENDIDO

1 Pulse la tecla **TIMER ON**.

- "ON" parpadeará en el mando a distancia.
- "⌚" desaparecerá y se mostrará la hora anterior en el mando a distancia.

2 Pulse la tecla Δ o la tecla ∇ para establecer la hora deseada.

- Cada pulsación de la tecla Δ o la tecla ∇ cambiará la hora 1 minuto. Si mantiene pulsado la tecla Δ o ∇ se cambia rápidamente la hora primero en intervalos de 1 minuto y, a continuación, de 10 minutos.

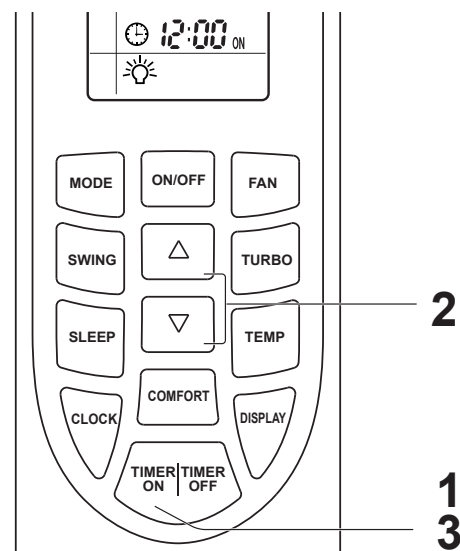
3 Pulse la tecla **TIMER ON**.

- "ON" aparecerá en el mando a distancia.
- "⌚" y aparecerá la hora actual en el mando a distancia.

PARA CANCELAR

Pulse de nuevo la tecla **TIMER ON**.

- "ON" desaparecerá en el mando a distancia.



PARA COMBINAR EL TEMPORIZADOR ENCENDIDO Y EL TEMPORIZADOR APAGADO

Los modos de TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO se pueden utilizar conjuntamente.



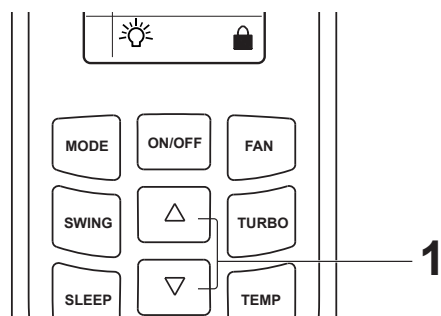
NOTA:

- No se puede programar el TEMPORIZADOR ENCENDIDO y el TEMPORIZADOR APAGADO para utilizar la unidad a temperaturas diferentes o con otros ajustes.
- Cada temporizador se puede programar para que se active antes que el otro.

TECLA DE BLOQUEO

1 Pulse la tecla "△" y la tecla "▽" simultáneamente.

- "🔒" aparecerá en el mando a distancia.
- Cuando pulse cualquier tecla, "🔒" parpadeará tres veces.



PARA DESBLOQUEAR

Vuelva a pulsar la tecla "△" y la tecla "▽" simultáneamente.

- "🔒" desaparecerá del mando a distancia.

ALGUNOS CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

A continuación se incluyen varios consejos sencillos para ahorrar energía al usar el acondicionador de aire.

Ajuste la temperatura correcta

- La selección de una temperatura más alta o más baja de lo necesario aumentará el consumo de energía.

Evite los rayos solares directos y las corrientes de aire

- Si bloquea la exposición del aparato a los rayos solares directos cuando utilice la unidad para enfriar, se reducirá el consumo de energía.
- Cierre las ventanas y puertas durante las operaciones de enfriar y calentar.

Para garantizar un funcionamiento eficiente del aparato, mantenga el filtro siempre limpio

Apague el interruptor de corte cuando no vaya a utilizar el aparato por un periodo prolongado de tiempo

- La unidad interior consume una pequeña cantidad de energía incluso si no está en funcionamiento.

MODO AUXILIAR

Use este modo si no dispone de mando a distancia.

PARA ENCENDER

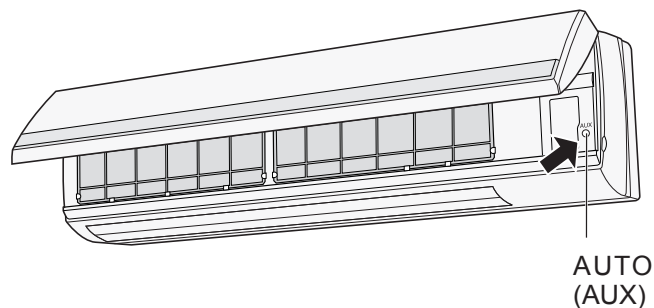
Pulse el botón AUTO(AUX).

- El indicador de FUNCIONAMIENTO (🔌) cambiará a verde y la unidad comenzará a funcionar en el modo AUTOMÁTICO.
- La velocidad del ventilador y el ajuste de la temperatura se ajustan al modo AUTOMÁTICO.

PARA APAGAR

Pulse de nuevo el botón AUTO(AUX) .

- El indicador de FUNCIONAMIENTO (🔌) cambiará a rojo.



OBSERVACIÓN SOBRE EL FUNCIONAMIENTO

ESTADO DE FUNCIONAMIENTO

		TEMP. INTERIOR	TEMP. EXTERIOR
ENFRIAR	Límite superior	90°F (32°C)	109°F (43°C)
	Límite inferior	61°F (16°C)	5°F (-15°C)
CALENTAR	Límite superior	80°F (27°C)	75°F (24°C)
	Límite inferior	—	5°F (-15°C)

- El dispositivo protector que incorpora el aparato puede impedir que siga funcionando cuando se use a una temperatura superior a este intervalo.
- Si el aparato funciona continuamente en el modo FRÍO o SECO, puede formarse condensación en la salida de aire cuando la humedad ambiental es superior a un 80%.

CUANDO SE PRODUCE UN CORTE DE ENERGÍA

- Este acondicionador de aire incorpora una función de memoria automática para almacenar la configuración si se produce un fallo de corriente. Recuperado el suministro eléctrico, el aparato se reiniciará automáticamente con los ajustes activos antes del fallo de la corriente, a excepción de la configuración del reloj.
- Si se produce un corte de energía con el temporizador en funcionamiento, el ajuste del temporizador se cancelará y no se recuperará tras la vuelta del suministro de energía.

OBSERVACIÓN SOBRE EL MODO CALOR

FUNCIÓN DE DESHIELO

- Si se forma hielo en la unidad externa durante la operación de calentamiento, la unidad funcionará en modo de deshielo automático durante unos 3 a 12 minutos para eliminar el hielo.
- Durante esta fase, el modo calor se detiene y el indicador de CALOR (☼) de la unidad parpadea.

EFICACIA DE LA CALEFACCIÓN

- El aparato utiliza una bomba de calor que extrae el calor del aire exterior y lo libera en la habitación. Por esta razón, la temperatura del aire exterior influye en gran medida en la eficacia de la calefacción.
- Si la eficacia de la calefacción se reduce debido a temperaturas bajas exteriores, utilice un calentador adicional.
- El proceso de calentamiento de toda la habitación puede llevar cierto tiempo dado que la unidad emplea un circuito de circulación forzada de aire.

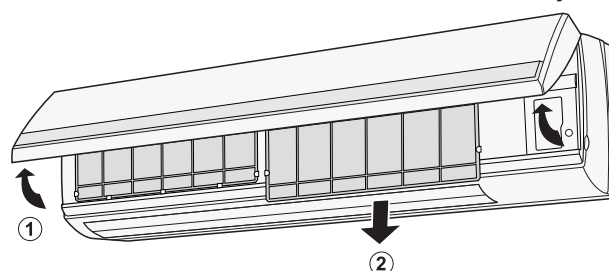
MANTENIMIENTO

Asegúrese de detener el funcionamiento y apagar el interruptor de corte antes de realizar cualquier mantenimiento.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

1. Retire los filtros.

1. Levante el panel de apertura.
2. Para extraerlos tire de ellos hacia abajo.



2. Limpie los filtros.

Use un aspirador para retirar el polvo. Si los filtros están sucios, lávelos con agua tibia y un detergente suave. Seque los filtros a la sombra antes de volverlos a instalar.

3. Vuelva a instalar los filtros y cerrar el panel de apertura.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD Y DEL MANDO A DISTANCIA

- Límpielos con un paño suave.
- No rocíe o derrame agua directamente sobre ellos para evitar descargas eléctricas o daños al equipo.
- No utilice agua caliente, diluyentes, polvos abrasivos o disolventes fuertes.

MANTENIMIENTO DESPUÉS DE UTILIZAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

1. Ponga en funcionamiento la unidad en modo VENTILADOR para que el mecanismo se seque bien.
2. Detenga el funcionamiento de la unidad y apague el disyuntor.
3. Limpie los filtros y vuelva a instalarlos.

MANTENIMIENTO ANTES DE UN PERIODO DE USO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

1. Asegúrese de que los filtros de aire no estén sucios.
2. Asegúrese de que nada obstruye las entradas o salidas de aire.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Las siguientes condiciones no significan mal funcionamiento del equipo.

La unidad no funciona

- La unidad no funcionará inmediatamente después de encenderla. La unidad no funcionará inmediatamente después de cambiar el modo de servicio. La intención es proteger la unidad. Espere tres minutos antes de poner en funcionamiento la unidad.

No sale aire caliente

- En modo de calor, puede suceder que el ventilador interno tarde de 2 a 5 minutos en comenzar a funcionar después de haber conectado la unidad. La intención es impedir que el aire frío salga fuera de la unidad.
- La unidad se está deshelando. Espere de 3 a 12 minutos. Durante esta fase el indicador rojo del CALOR (☼) parpadea en la unidad.

Olores

- Los olores de muebles y alfombras que se introducen en la unidad podrían ser despedidos por la unidad.

Crujidos

- Estos sonidos se producen por la fricción de la unidad al expandirse o contraerse debido a los cambios de temperatura.

Silbidos

- Se producen silbidos suaves cuando el refrigerante fluye en el interior de la unidad.

Niebla en la salida de aire interior

- En el modo enfriar, se desprende niebla por la diferencia entre la temperatura del aire en la habitación y el aire que sale de la unidad.

Vapor de agua

- En el modo de calor, puede salir vapor de agua de la unidad exterior durante el descongelado.

La unidad exterior no se detiene

- Después de detener el funcionamiento, el ventilador de la unidad exterior girará durante aproximadamente un minuto para enfriar la unidad.

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe los siguientes puntos.

La unidad no funciona

- Verifique si el interruptor de corte se ha desconectado o si el fusible se ha fundido.

La unidad no enfría (o calienta) la habitación eficazmente

- Examine los filtros. Si están sucios, a continuación limpiarlos.
- Examine la unidad exterior para asegurarse de que la salida y entrada de aire no están obstruidas.
- Examine el ajuste de temperatura para determinar si está bien establecido.
- Asegúrese de que las ventanas y las puertas estén bien cerradas.

La unidad no recibe la señal del mando a distancia

- Examine las pilas del mando a distancia para comprobar si están viejas o descargadas.
- Trate de enviar la señal de nuevo apuntando el mando a distancia hacia la célula receptora de la unidad.
- Examine las pilas del mando a distancia para comprobar si están correctamente instaladas.









SHARP[®]
SHARP CORPORATION

